BONDIA ARUBA

Dialuna 26 di Februari 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Colegio Arubano den situacion financiero dificil



Pagina 32

ATIA ta urgi pa un dialogo nacional



Pagina 3

Colombia a desmantela red trafico humano di Africa y Asia



Pagina 6

Editorial:

A yega na 100 dia di gobernacion...

Satisfactorio, of no?

Pagina 5

Studiantenan stranhero yudando comunidad Aruba



Pagina 2

Studiantenan stranhero yudando comunidad di Aruba

ORANJESTAD- Studiantenan di afo ta trahando hunto cu Universidad di Aruba pa investiga diferente topiconan manera conservacion di rifnan di coral y motivacion pa naturalisa di inmigrantenan, pa asina trece institutonan academico mas cerca na comunidad di Aruba.



Un grupo di studiantenan cu ta participa cu e proyecto di intercambio academico entre Universidad di Aruba y University College Utrecht (UCU) ta enfocando riba diferente area di investigacion cu lo por tin impacto riba comunidad di Aruba.

E proyecto conhunto entre e dos institutonan academico actualmente ta den su di cuater edicion anual, e biaha aki poniendo enfasis riba topiconan cu ta cerca di comunidad, manera e retonan pa negoshinan habri na caya grandi, e efecto di deterorio di nos coralnan pa nos pilar economico y tambe e motivacion tras di aplicacionnan pa naturalisacion haci pa inmigrantenan cu tin algun aña estableci na nos isla.

Bon Dia Aruba a haya oportunidad pa combersa cu e grupo di mas o menos 10 studiante, unda a elabora mas riba loke e studiantenan ta ocupa den nan proceso di investigacion. E resultadonan di con leu a yega cu e investigacion lo wordo presenta riba 19 di april durante un simposio.

Cultura di miedo pa data

Durante nos combersacion cu e studiantenan nan a expresa cu mientras e ta interesante pa haci investigacionnan riba nos isla, mirando cu no tin hopi investigacion cu a tuma luga riba diferente tereno te awo, e ta dificil pa haya acceso na informacion y data cu ta esencial pa haci e investigacion aki. Ademas, e cultura di miedo na Aruba pa organisacionnan comparti data tambe ta contribui na dificultadnan pa por haci investigacion.

Mescos nos a publica un luna pasa, di parti di organisacionnan gubernamental specialmente tin un miedo pa haci data habri. Esaki studiante na Universidad di Aruba Thais Franken tambe a conta Bon Dia. Sra. Franken a colabora cu e studiantenan di e intercambio academico por medio di organisa un charla pa e studiantenan cu recien a sali di nan scol secundario pa asina cuminsa nan carera academico na e Academic Foundation Year. E experiencia aki segun sra. Franken tabata uno sumamente positivo.

Sinembargo sra. Franken a nota cu pa hopi studiante jong tin un miedo pa cuminsa haci investigacion, pasobra posiblemente ta intimida, of sea no tin mucho interes. “Mi ta kere esaki ta pa via cu nos no ta haci ningun tipo di investigacion den scol secundario, cual ta forma un barera grandi ora ta traspasa pa estudio na un nivel mas halto.”

Esaki no ta descarta cu tabatin hobennan cu tabata hopi entusiasma pa haci investigacionnan, segun sra. Franken. E vision cu tanto e organisadonan di e programa como e studiantenan tin pa esaki ta cu ta haci investigacion riba topiconan cu ta haci impacto riba comunidad di Aruba. Pa esaki segun sra. Franken ta interesante pa haya un perspectiva di afo pa tambe pone cabes hunto, mirando cu di parti di Europa e contexto ta varia hopi, pasobra no solamente studiante Hulandes ta participa.

E envolvimento den comunidad ta refleha su mes den e manera con e programa ta curasha hobennan di e facultad AFY pa tambe participa cu investigacionnan cu ta wordo hiba pa e studiantenan den e intercambio.

Pilar economico cultural

Sra. Franken actualmente ta haciendo investigacion pa su tesis riba e posibilidad pa Aruba lanta un pilar economico adicional envolviendo e industrianan creativo manera ofishi, artesania y arte den tur su formanan. E importancia di esaki ta bin pa via di Aruba su dependencia riba turismo, cual ta trece cu ne un urgencia pa diversifica e economia. Sra. Franken lo papia tambe cu entrepeneurnan creativo na nos isla

Dumpnan ilegal

Emma Beroske hunto cu Fabian Timpen ambos ta investigando cu ayudo di Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) e efecto di dumpnan ilegal riba e subsuelo na Aruba. Esaki ta importante pa por haya sa kico ta e efecto riba e calidad di tera na Aruba pero tambe ki efecto e dumpnan tin riba e criaderonan di sangura cu ta yuda e circulacion di Dengue, Zika y gele koorts. Manera nos a publica recien aunke tin diferente iniciativanan pa cera dumpnan ilegal rond di nos isla, keto bay personanan ta sigui tira sushi den naturalesa sin mira e consecuencianan.

Conservacion di coral y mangel

Emmeline Long actualmente ta trahando riba esfuersonan pa protege mangelnan na Aruba, mirando e importancia di mangel pa e salud di lama. Entre otro sra. Long lo bay compara e tera colecta awendia y compara esaki cu historia documenta di contaminacion di azeta pa asina compronde e impacto di industria di azeta na Aruba. Annemieke Drost di su banda ta trahando pa evalua e salud di Aruba su rifnan di coral. E desaroyo di metodonan pa monitor e status di coralnan na Aruba pa sra. Drost ta sumamente importante mirando cu desde 1970 den Caribe en general e cobertura di coral den lama a baha pa mas cu 80%.

Motivacion pa naturalisa

Pero no ta solamente aspectonan di naturalesa cu ta hayando atencion pa e studiantenan di afo cu a bin pa un tempo Aruba pa traha riba nan tesis. Nora Röders, un studiante di Alemania ta investigando e motivacion cu inmigrantenan tin pa aplica pa naturalisacion. Segun sra. Röders, e polisa di naturalisacion ta algo cu no ta haya hopi atencion, particularmente kico ta e efecto cu naturalisacion tin pa personanan cu ta haya acceso na esaki. E studiante actualmente ta acercando diferente personanan den comunidad cu sea a pasa, ta pasando of nunca a yega di pasa den naturalisacion pa haya un perspectiva mas amplio riba e efecto cu esaki tin riba bida di hende.

Como rekisito pa participa cu e programa aki e studiantenan mester a mustra un interes pa haci un impacto den comunidad di Aruba pa asina mustra e importancia di estudionan academico pa sociedad. Un simposio unda lo presenta e resultadonan di e programa di UA cu UCU ta plania pa dia 19 di april pa 3or di atardi. E studiantenan y facultad ta extende un invitacion pa comunidad pa atende e simposio aki.



ATIA cu apelacion fuerte pa bin cu un dialogo nacional



ORANJESTAD – Pa ATIA ta sumamente dificil, pa no bisa imposibel, pa gobierno purba di introduci un serie di mecanismo economico y decisionnan pa atende cu e problemanan social, sin tur esunnan cu ta participa den economia na mesa.

Tur e asuntonan socioeconomico ta exigi cu tur partnernan bon hunto, asina presidente di ATIA, Ronald van Trigt a laga sa. “Nos no por soluciona cosnan nos so, pasobra nos no sa con e otronan ta reacciona.”

ATIA ta haci un apelacion fuerte pa bin cu un dialogo of encuentro nacional, aunke e palabra dialogo a haya un contexto un poco negativo. E gremio aki ta haya cu tur canal mester ta habri pa asina cada ken trece su puntonan dilanti, pa wak con hunto por soluciona esaki.

Problemanan social y laboral mas serio

Esaki despues cu gobierno a anuncia sorpresivamente un aumento di salario minimo. Pa e gremio comercio aki e anuncio di minister di Labor pa aumenta salario minimo ta mas complica cu djis bisa cu ‘nos ta bay hisa e sueldo di mas abou’.

E decision aki ta pone un presion riba henter un organisacion y structura, ya cu tur structura di salario ta bay subi te hasta esun cu ta gana un salario moderado di pa ehempel 2 mil. Ainda no ta mucho cla di cuanto e subida di salario minimo ta bay ta. Pero si ta pa ehempel 100 florin, e ta un subida di casi 6%. Sr. van Trigt ta haya cu un aumento asina ta uno excepcional den nos region.

“Nos mester wak den nos region na unda den un solo tiro nos ta aumenta un sueldo cu 6% of 7%, sin cu tin dialogonan serio pa e consecuencianan cu esaki por tin.”

Presidente di ATIA a declara cu nos tin casonan serio di studiantenan cu a drop out y cu no a sigui studia. Igualmente nos incentivonan pa e hoben profesional cu ta bin bek no ta suficiente tampoco. Esaki ta un punto cu ATIA como gremio kier papia di dje.

Akinan na Aruba, basicamente nos tin un solo tipo di salario considerando cu nos ta un pais chikito. Mientras cu den otro pais tin diferente tipo of nivel di salario, pa ehempel salario di sector pa e trahadonan cu ta eherce un tipo di trabou specifico. Pero na Aruba no tin e mecanismo aki y e ta lamenta esaki. Un mecanismo cu por stipula cuanto un hoben mester por gana y incentiva comercio pa tuma nan na trabou tambe ta necesario.

Diversificacion di economia den cierto area pa ATIA tambe ta keda un tema importante pa nan. Considerando cu turismo ta nos base economico, unda aña pasa a keda raporta un 85% di ocupacion di cambernan di hotel, locual ta haci Aruba un modelo di turismo den Caribe.

Te hasta ATIA tin indicacion cu un par di mil camber mas ta bay wordo construi. Sinembargo e gremio aki ta mira cu nos ta bayendo den e mesun rumbo, ya cu turismo ta e tipo di economia unda nos tin un base hopi grandi di hendenan cu ta haci trabounan relativamente simpel y un top basta chikito cu ta haci trabou mas relevante. Pues nos lo sigui importa trahadonan.

Diversificacion ta un topico cu ATIA ta bin papiando di dje basta aña, pero cada biaha cu ta bin cu mas hotel of amplia e cantidad di camber, e posibilidad pa diversifica economia ta keda mas restringi. “Nan ta decision cu nos hunto mester bay haci. Con nos kier wak Aruba aki un par di aña”, segun presidente di ATIA.

Instalacion di corte constitucional na caminda



ORANJESTAD – Organo consultativo (Raad van Advies, RvA) ta contento cu den e acuerdo di gobernacion di e gabinete nobo ta para cu lo considera e instalacion di un corte constitucional, segun e comunicado ricibi di RvA.

RvA ta bisa cu nan a boga varios biaha pa un corte similar y kedando riba e mesun tema. Nan ta spera cu den un termino corto lo haci un esfuerso pa proteha e ciudadano contra actonan incorecto di parti di gobierno pa bin cu un (kinder)ombudsman (defensor publico).

E organo a publica riba 23 di februari su relato di aña 2017. Manera custumber e relato anual no ta contene solamente un bista di e trabounan haci durante e aña, sino tambe un bista critico riba e desaroyonan durante dicho aña.

Presidente di RvA, Frits Goedgedrag, a skirbi den e introduccion cu na 2017 varios acontecimento a conmove e comunidad y a causa un avalancha di atencion pa e tema di integridad y bon gobernacion. “Pa es motibo ta necesario pa establece reglanan relaciona cu integridad di ministernan, financiamento di partido, transparencia den funcionnan secundario di dignatarionan y otorgamento di subsidio. Tambe e instalacion di un camara di integridad cu eventualmente lo aporta na investigacion di infraccionnan contra integridad”, segun e introduccion.

Den su consehonan RvA ta mustra gobierno y parlamento, unda ta necesario y relevante, riba e desaroyonan of situacionnan cu ta menasa calidad di gobernacion. Sinembargo, gobierno no ta obliga pa sigui e consehonan. E papel cu RvA ta hunga ta termina na momento cu no ta sigui e consehonan. Instalacion di un corte constitucional unda interes politico no ta hunga un rol, uzando St. Maarten como ehempel, y cu ta evalua e productonan legislativo pa elementonan en pugna cu ley y e constitucion, por duna resultado.

E tema di e relato anual e biaha aki ta trata (limitacion di) derechonan fundamental. Aña pasa e topico aki a bini dilanti durante varios proyecto di ley. Durante evaluacion, e garantia di e libertadnan fundamental di e ciudadano semper ta e principio primordial di RvA. Manera indica den e tema, RvA ta considera cu ora ta limita derechonan fundamental, mester establece exigencianan halto pa loke ta trata e forma y contenido di esaki. Hunto cu esaki, ta di gran importancia pa evalua si e limitacion concerni tambe ta realmente cubri cu suficiente garantia, e comunicado ta finalisa.

Curator Anthony Croes:

'Si bo no tin cultura ta dificil pa saca fruta'





ORANJESTAD - Ultimamente nos ta siguiendo e desaroyonan di Welcome Plaza na Oranjestad unda tin e kiosconan nobo. Hopi ta e comentarionan cu nos ta hayando cu no tin nada contra tin mercado habri pa tur hende gana nan pan, pero mester cuminsa tin miho regulacion of control na hendenan cu kier bin haci negoshi na Aruba sin realmente promove of sa di e cultura.

Nos a recientemente combersa cu Anthony Croes kende ta un curator di galeria y museo Etnia Nativa como tambe miembro di e board di Camara di Comercio. Banda di ta un galeria di arte/museo, Etnia Nativa ta haci investigacion y basicamente comparti cultura di Aruba. E galeria aki ta existi pa mas o menos 20 aña localisa na Westpunt. E galeria ta completamente yena cu obranan cu cada un tin un storia di Aruba pa conta.

E galeria/museo riba su mes a wordo construi for di diferente articulonan recicla den un manera hopi interesante y artistico. Den combersacionnan entre sr. Croes y artesano local Trudy Lampe a bin dilanti e preocupacionnan pa locual ta e turista su prome impresion y contacto cu Aruba na prome luga. "Y e Welcome Plaza ey lo tabata ideal pa uz'e den otro forma, ta simplemente sugerencia y no critica. Pa asina nos por expande nos producto Aruba", sr. Croes ta expresa. Por ehempel manera sra. Trudy Lampe cu e mes ta busca su material y traha su productonan, ta algo cu ta representativo. Na e kiosconan nobo tin productonan cu no ta local y referiblemente tin luga pa promove museonan di Aruba. Of centro di informacion unda por haya informacion riba museo arkeologico, museo historico y bishita San Nicolas y Parke Nacional anto tin mas relacion cu cosnan di Aruba.

Integracion

Educacion di nos cultura tin cu cuminsa na scolnan segun sr. Croes. E mester ta den tur negoshi y tur hende pa ora bin Aruba pa facilita na prome luga e integracion. Si e cos ta 'on hand' bo por uz'e, si e 'no ta on hand' , bo ta uza locual t'ey pa bo por sobrevivi segun e ta splica. "Pa mi por ehempel lo ta fantastico si lo tin un bandera grandi bunita na tur scol anto pa siman e beste van de klas ta haya derecho pa hisa bandera como honor. Esaki ta djis un ehempel pa con por cuminsa promove identidad y cultura. Unda bo ta crea un orguyo positivamente y stimula ideanan den bo hendenan for di jong."



Sr. Croes ta enfatisa cu ta tanto cos por haci pasobra si bo no tin cultura of rais, ta hopi dificil pa saca fruta. Bo esfuersonan na dado momento no ta pone bo yega pasobra bo no tin un meta cual si esaki ta unicamente financiero, ta sigur cu e materia prima lo bay sufri di dje of unda cu bo ta bay mina esaki. "Kiermen cu otro palabra, hendenan cu bin haci negoshi na Aruba no mester wak Aruba como un espacio cu nan ta huur, anto si cos bay malo mi ta bula afo", sr. Croes ta bisa.

Cheap labor

E impresion aki sr. Croes ta haya cu mayoria biaha ta manera cu ta tira sushi unda cu ta y tuma esun di mas barata pa traha, sin worry cu calidad di servicio pero mas riba ganashi. "Akinan ami como esun cu ta regla, mester bisa warda un rato amigo, akinan no. Unda cu bo kier bay hacie pero no akinan y mi ta duna bo un multa. Pasobra mi ta exigi mi hendenan na prome luga.

Y tampoco no tin pa crea espacio comercial unda lo tin cu trece hopi trahado di afo cual ta un peso pa cuido medico, scol, infrastructura, siguridad etc. Tur cos ta wordo afecta si mi ta pensa di trece cheap labor tur na salario minimo pa traha pa mi den hotel por ehempel."

Sr. Croes ta sigui bisa cu esaki sigur no ta e idea y cu 'nos tin cu atrae inversionistanan cu ta saca oro na bloki hib'e banconan na Merca anto paga akinan hendenan cu no ta ni local'. "Cu ta bay ta cremencha pio cu local. Pasobra si bo tin amigo of ruman ainda por yuda bo, pero bo so cu salario minimo ta fomenta pobresa." Aruba no por permiti comerciantenan/inversionistanan den un sentido haci mal uzo di e gran oportunidad cu Aruba ta ofrece nan segun sr. Croes. Nos tin cu wak cu nos ta doño y no cu nos tin cu bay pidi otro hende pa inverti akinan y despues haci loke nan kier sino menasa nos cu nan ta bay, y laga yen di hende sin trabao. "Bo mester ta para mas fuerte den bo sapato y si bo ta para fuerte, mi no por yega bandi bo. Pero si bo no ta fuerte para cualkier momento mi por kita locual ta di bo, kiermen ta cosnan pa refleha."

Implementacion di regla y regulacion

Sr. Croes ta sigui splica nos cu otro puntonan manera area unda ta bende cumindanan di Aruba eynan y cualkier otro cos cu ta representativo manera por ehempel den Welcome Plaza lo ta ideal. "Y basicamente pa tene bo mes na reglanan y conoce cultura. Pasobra esey ta locual ta haci un turista yega akinan, pasobra nos ta diferente." Kiermen e enfasis ta pa ta diferente y unico anto nos tin tur e criterionan aki pa logr'e pues no mester laga esaki bay perdi segun sr. Croes. Mester haci uzo di esaki den un forma educativo y pa fortalece bo pueblo y bo identidad. Den caso di Welcome Plaza, sr. Croes ta splica cu e no tin conocemento di kico ta e reglanan eynan y con ta implementa esakinan.

Sr. Croes: "Pasobra sin implementacion ta mescos cu bo no tin e, kiermen esey ta mas importante cu e reglanan mes. Y si bo tin esakinan bo mester por tin multa pa genera entrada pa sigui haci e te ora no mester mas pasobra tur hende a siña den un manera di bisa. E regulacion no ta pa castiga, e ta pa educa. Pero esunnan cu ta sinti e manera un castigo ta pasobra nan falta di informacion y educacion." Ta ultimo recurso tambe pa duna multa y limita cierto hendenan of para nan di traha pasobra nan no ta cumpli. Na momento cu bo haya un permiso bo sa hopi bon con pa comporta bo mes si tin regulacion.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

A yega na 100 dia di gobernacion...

Satisfactorio, of no?

A bira custumber, no cerca nos so, pa evalua e prome 100 dia di un gobierno. Aunke e ta un momento di evaluacion subhetivo, laga nos haci un analisis breve di loke nos a mira den e prome tres luna y pico aki. Prome aspecto cu lo bin na mente ta e estado di entrega di administracion publico pa e gabinete anterior. Nos tin e firme impresion cu e traslado di gobernacion a cana leu di loke por considera normal, y den esaki esun cu ta carga e responsabilidad ta e gabinete saliente. Si no ta posibel pa pone hende personalmente responsabel pa e traspaso caotico aki, causa intencionalmente, lo ta bon pa haci esaki imposibel pa futuro. Nos no por yama nos mes un pais ordena y civilisa, mientras cu na salida di un gobierno ta perhudica nos pais, no e tres partidonan di e coalicion, cu e actonan indebido aki. Mester crea e cuadro legal y administrativo pa esaki.

E prome problema cu e gabinete nobo a topa tabata naturalmente e situacion financiero, cual logicamente no a keda resolvi, y tin amigo y enemigo pendiente di loke ta bay sucede proximamente. Esaki lo haya claridad ora e presupuesto 2018 keda cla. En todo caso e prome accion tabata pa presenta y haya aproba un presupuesto complementario pa 2017, cu a autorisa fia mas placa ainda pa por cera aña. Pio ta cu e deficit ta bay, segun ley (LAft) pa 2018 pa compensa, mientras cu riba su mes 2018 tabata mustra caba un deficit di casi 200 miyon. Presupuesto 2018 no a keda cla ainda, pero si a entrega na CAft un nota provisional tocante esaki, riba cual pronto lo bin un contesta di e organismo consultativo aki.

E ausencia di un presupuesto aproba, ta causa cierto incertidumbre pa cada ministerio kico nan por bay haci den e aña aki. E accionnan den e prome lunanan ta keda limita na asunto cu no ta rekeri fondo cu mester haya aprobacion ainda den e presupuesto 2018. Di tur manera e atencion mayor publico a bay na e casonan den corte cu a surgi a base di e prome pasonan tuma den cierto caso.
Mester bisa cu den esakinan e gabinete nobo no tabata asina exitoso, y ta parce cu emocion tabata un guia mas grandi cu sentido comun. Den cierto di nan gobierno a haya parcialmente rason, y en todo caso e veredictonan ta indica na un manera cla unda por cana y unda no. No ta recomendabel pa keda hinca esfuerso den bataya legal.
Tin cos mas importante pa haci.

Tin otro medida tuma tempran cu despues di 100 dia ta exigi un contesta mas cla, ya cu e asunto no por keda asina. Nos ta referi por ehemplo na e situacion di parkeer den centro di ciudad, unda un parti di e publico lo ta contento pasobra nan no mester paga mas. Otro parti di publico sin embargo ta mustra riba e hecho cu ta dificil pa haya luga di parkeer pasobra e incentiva cu tabatin pa empleado parkeer unda cliente mester por laga nan vehiculo, a disparce. Riba esey, ta bira obvio cu e sistema di vak geel no ta satisface, lagando un cantidad di espacio obligatoriamente bashi den oranan clave, unda lo por a gana mas entrada si tabatin un solo categoria blanco so. Esaki ta rekeri accion pronto.

Un asunto cu a capta hopi atencion ta e anuncio di ministro encarga cu enseñansa cu e tin intencion di pone dirigencia di e enseñansa publico den man di un fundacion, cu e meta di pone e maneho diario na mas distancia di e nivel politico. E critica ta pakico no a papia cu e interesadonan prome. Esey ta corecto, pero imagina bo cu e ministro a bay papia cu por ehemplo sindicato, sin cu resto di comunidad sa. Probablemente lo el a haya e critica cu e ta purba haci cos scondi. Di e manera aki probablemente ningun manera ta satisface tur hende nunca. Importante ta cu e consultanan ta andando y ta di spera cu ta mantene transparencia den esaki. E caso di e salario minimo ta un poco diferente, den sentido cu tin un trayecto completamente defini pa ley cu mester cana pa mira kico ta posibel.

Manera por a anticipa, a bin cierto cambio den dirigencia di varios empresa estatal y fundacion liga na gobernacion. Esun a capta atencion pa motibo di caso den corte, pero di otro caso nos ta tende, salvo algun excepcion, solamente den e circuito di rumor. Nos ta kere cu e gabinete den su totalidad lo mester duna mas claridad den esaki y publica abiertamente tur e cambionan cu a haci o ta bay haci den e posicionnan aki. No ta normal cu mester consulta registro na Camara di Comercio pa averigua si cambio a tuma luga. Transparencia tambe tabata un di e promesanan haci den e plan di gobernacion, pues practica esaki.

Pa resumi loke nos a mira den 100 dia, no ta ni impresionante ni decepcionante. Un presupuesto realistico y bon balansa sin embargo lo ta e trabao mas importante di e dianan aki cu nos kier mira.

BONDIA ARUBA

Colombia: A desmantela red di trafico humano di Africa y Asia

(Infobae/ElTiempo) – Autoridadnan Colombiano a logra detene 19 delincuente, captura na Cucuta, Medellin, Turbo (Antioquia) y Capurgana (Choco). Cinco di nan a ser gara na momento exacto den cual nan tabata kier a manda cuatro persona di Asia y un Africano pa America Central.

E banda conoci como 'Los Empoderados' tabata ofrece servicio na migrante di Asia, Africa y America Central pa yega Merca y Canada, a traves di e frontera cu Panama. Nan tabata coordina alohamento, suministro di alimento, transporte, obtencion di ticket na terminal, y recepcion y envio di placa.

"Di acuerdo cu e investigacion, den e ultimo dos aña, e organisacion aki a move entre 2.000 y 2.500 migrante procedente di pais manera India, Cuba y Bangladesh, entre otro. Nan tabata conta cu contacto internacional na Brasil, Guyana, Bolivia, Venezuela, Panama, Costa Rica, El Salvador y Mexico", polis a informa den un comunicado.Den e operacion a keda na disposicion di Migracion Colombia 46 stranhero haya den condicionnan pesimo di alimentacion y salubridad; 29 ciudadano di Nepal, nuebe di India, cinco di Cameroun y tres di Yemen.



Entre nan, tabatin cinco cu ta procedente di Nepal, Bangladesh, India y Cameroun, cu tabata na punto di cuminsa e travesia ora cu polis a bin haya nan.

Hopi di e migrantenan aki ta paga nan debe transportando cocaina pa Panama, den nan paso pa e destino fiha. Otro ta paga entre 45.000 y 50.000 dollar pa yega te Merca. Parti di e placa ta uza pa fortalece organisacion arma peligroso manera 'Los Urabeños', segun corant El Tiempo.

Barbados: Aña 2017 a conoce crecemento record di 5% den turismo

(CaribbeanNewsNow) – Barbados a logra un aumento di 5% den su turismo stay-over aña pasa, un record historico, segun ministro di turismo y transporte internacional, Richard Sealy, a raporta.

Den curso di 2017, Grantley Adams International Airport (GAIA) a duna bonbini na 663.441 yegada di bishitante, 31.308 mas cu na 2016. Bridgetown Port Inc. (BPI), e empresa portuario di Barbados, a mira un aumento tremendo tambe den yegada di turista crucero, 818.752 pasahero compara cu 725.020 di e aña anterior, un crecemento total di 12,9%. Di e 818.752 bishitante crucero aki, 137.541 pasahero a keda drumi na Barbados, mas cu e total di 130.924 na 2016.



"Mi ta encanta cu e noticia aki y loke e ta bisa di e producto turistico di Barbados", sr. Sealy a bisa. "Nunca ta facil pa un destinacion turistico madura mantene crecemento na e nivel aki den e paisahe empresarial competitivo den cual nos ta opera, pero mi ta contento cu a traves di esfuerso strategico di mercadeo nos a logra proba atrobe e balor di Barbados, manera demostra cu e cantidad record di yegada tanto via aeropuerto como puerto maritimo durante 2017."

Reino Uni tabata atrobe e productor lider den yegada na Barbados cu 33,5% di mercado. E mercado particular aki tabata sin aumento compara cu 2016, cu en total 222.322. Merca ta sigui despues, contribuyendo 28,4% cu 188.970 turista. Canada a contribui 12,8% di e mercado, y a marca un aumento di 7,9% cu 85.209 persona yegando.

Un nota special ta referi na Merca, cu mientras e ta keda e di dos contribuyente den e mercado, a crece cu un impresionante 11,7% na 2017. E prestacion di mercado Mericano na 2017 tabata esun mas halto pa e mercado total den tres decada, desde cu el a contribui 175.093 yegada na 1987.Trinidad& Tobago, otro pais Europeo y otro pais Caribense a mira un aumento di 5,4%, 4,1% y 3,6% respectivamente, mientras America Central y Sur-America a mustra un crecemento modera di 0,3% compara cu 2016.

Sr. Sealy a atribui e prestacion notabel di e destinacion na un cantidad di iniciativa di mercadeo strategico y integra, cu a ser implementa den tur mercado mayor pa Barbados. "Mi mester gradici nos ekiponan di turismo, tanto aki como den nos oficinanan den exterior, pa nan esfuersonan cu tabata instrumental den e logro di e crecemento record di 5% aki."

Venezuela: Importacion di crudo Venezolano a baha te nivel historico

(lapatilla.com) – E entidad Energy Information Administration (EIA) di Merca a reporta cu den e siman cu a cera dia 16 di februari pasa, e importacion di crudo Venezolano a cay te na 174.000 bari pa dia (bpd) di promedio, e cifra semanal mas abao den ultimo nuebe aña.

Asina e tendencia ta continua den caida di e exportacion semanal di crudo Venezolano pa Merca. Den prome siman di januari 2018 a exporta un promedio di 392.000 bpd, un cifra cu ta inusualmente abao caba, den e di dos siman di januari el a baha te na un minimo nobo di 323.000 bpd, pa despues recupera den e prome dos simannan di februari.

Sin embargo, e 174.000 bari pa dia ta marca un minimo semanal nobo den e registro reciente di cifra di EIA. Tambe e resumen presenta pa EIA ta mustra e diferencia grandi compara cu januari y februari 2017, unda e nivel promedio di bari pa dia tabata alrededor di 750.000 bpd na januari y di aproximadamente 700.000 bpd pa februari. Januari 2018 tabatin un promedio di aproximadamente 425.000 bpd.

Pdvsa ta pasando den un crisis financiero y operacional grave. E caida di produccion di petroleo a pusha e pais Venezuela den "un fase mas profundo di stress economico", Moody's Investors Service a adverti na inicio di februari.

Debi na mal administracion y falta di inversion, e produccion Venezolano ta cayendo mas rapido cu e aumento momentaneo di prijs di crudo por compensa financieramente, segun Moody's den su nota di investigacion.

Importaciones semanales estadounidenses de petróleo crudo de Venezuela
En miles de barriles diarios promedio

Year-Month	Week 1 End Date	Week 1 Value	Week 2 End Date	Week 2 Value	Week 3 End Date	Week 3 Value	Week 4 End Date	Week 4 Value	Week 5 End Date	Week 5 Value
2017-Jan	01/06	1,055	01/13	618	01/20	527	01/27	824		
2017-Feb	02/03	1,064	02/10	388	02/17	683	02/24	634		
2017-Mar	03/03	466	03/10	716	03/17	571	03/24	975	03/31	711
2017-Apr	04/07	961	04/14	998	04/21	707	04/28	792		
2017-May	05/05	814	05/12	658	05/19	585	05/26	788		
2017-Jun	06/02	786	06/09	600	06/16	596	06/23	687	06/30	565
2017-Jul	07/07	823	07/14	624	07/21	669	07/28	820		
2017-Aug	08/04	507	08/11	648	08/18	987	08/25	572		
2017-Sep	09/01	510	09/08	640	09/15	442	09/22	492	09/29	573
2017-Oct	10/06	466	10/13	255	10/20	565	10/27	447		
2017-Nov	11/03	478	11/10	732	11/17	462	11/24	339		
2017-Dec	12/01	455	12/08	628	12/15	514	12/22	664	12/29	416
2018-Jan	01/05	392	01/12	365	01/19	426	01/26	325		
2018-Feb	02/02	651	02/09	497	02/16	174				

- = No Data Reported; -- = Not Applicable; NA = Not Available; W = Withheld to avoid disclosure of individual company data

Release Date: 2/22/2018
Next Release Date: 2/28/2018

Fuente: EIA USA

Contrario na e prediccion di un recuperacion di e produccion di parti di e ministro nobo di petroleo, Manuel Quevedo, un general di Guardia Nacional sin experiencia den industria petrolero, e datonan reciente ta indica e continuacion di e caida den produccion.E empresa estatal Pdvsa tambe ta enfrenta un investigacion amplio di un trama di corupcion inmenso, cu a significa e aresto di alrededor di 60 funcionario halto den Pdvsa y su subsidiarionan den ultimo dos luna, mientras tambe e ta enfrenta e exodo masal di empleado pa motibo di e salarionan abao y e condicionnan di trabao pesimo.

Cuba: Bishita di delegacion democrata di Congreso Mericano

(ElNuevoHerald) – Encabesa pa e senador democrata di Vermont, Patrick Leahy, un delegacion di congresista di e partido opositor a biaha pa e capital Cubano diasabra pasa, pa reuni cu miembro di gobierno y di sector priva pa discuti e proximo transicion presidencial na Cuba y e investigacionnan Cubano y Mericano encuanto incidente di salud,den cual ta involucra personal di gobierno di Merca na Cuba, segun Leahy den un declaracion prome cu e bishita.

Diamars atardi sr. Leahy, representante Wyden, e senador democrata Gary Peters, di Michigan, como tambe e representantenan democrata James McGovern, di Massachusetts, y Susan Davis, di California, a ser ricibi pa Raul Castro, cu ken nan a hiba un conversacion anima", segun Leahy a bisa na e periodistanan.

SR. McGovern a bisa cu Castro a sigura nan cu su gobierno no lo bandona ningun di e negociacionnan andando cu Estadonan Uni.

A pesar di cu e politica actual Mericano a bira mas duro contra Habana, y e situacion di crisis pa cu e supuesto atakenan riba salud di personal diplomatico Mericano na Cuba, ambos gobierno a sostene recientemente un ronda di dialogo riba tema manera migracion, e lucha contra narcotrafico, cyber siguridad y e cumplimento cu ley, entre otro.

Información y privacidad de Twitter AdsAnteriormente e delegacion a reuni cu Carlos Fernandez de Cossío, cu ta substitui Josefina Vidal como director general pa Estadonan Uni na e canciyeria Cubano.



democrata Wyden a pidi mas colaboracion entre ambos pais pa investiga e afectacion di salud di por lo menos 24 diplomatico, familiar y agente di inteligencia cu tabata na La Habana.

Sr. McGovern a bisa cu e advertencia di reconsidera biaha pa Cuba emiti pa Departamento di Estado despues di e supuesto atakenan tabata un eror y cu e ta sinti su mes sigur na e isla. E congresistanan a lamenta tambe e evacuacion di e mayor parti di e personal di e embahada na e capital Cubano, loke ta impedi e emision di visa y mehoracion di e relacionnan.

Puerto Rico: Gobernador Rossello ta critica condicion di ayudo financiero federal

(ElNuevoDia) – E terminonan cu Departamento di Tesoro federal ta propone pa duna acceso na un linea di credito di $4.900 miyon aproba pa Congreso, ta pone e asesornan di gobernador Ricardo Rosselló pensa, cu hasta e fondonan di cobertura di riesgo (hedge funds) lo a haci un miho oferta na su gobierno.

"Loke nos a mira te awor, no ta constitui un CDL (Community Disaster Loan). Nos expertonan ta bisa nos cu nos por haya miho condicion riba mercado liber", Rosselló a bisa El Nuevo Dia. Rosselló lo a duna e critica aki den un di e sesionnan di e reunion di invierno di e Asociacion di Gobernador di Estadonan Uni, unda el a papia tocante e proceso di recuperacion di e isla despues di horcan Maria, y por ta cu e ta hiba esaki tambe directamente pa presidente Donald Trump.

"Si mi tin e oportunidad di mira e presidente, mi ta bay notifica esaki. Mi ta bay solicita, manera mi a haci den pasado y el a responde positivo, su intervencion den e situacion aki, pasobra nan ta cambiando e reglanan di wega pa Puerto Rico", el a afirma.

Aunke e tasa di interes di e prestamonan CDLta defini pa ley, e otro condicionnan cu Tesoro ta impone riba gobierno di Puerto Rico totalmente inaceptabel", sr. Rosselló a declara.

Tanto departamento di Tesoro como e Agencia Federal pa Maneho di Emergencia (FEMA: Federal Emergency Management Agency) a adverti desde december caba cu e duda encuanto likides financiero di gobierno di Puerto Rico lo haci cu e acceso na e linea di credito lo ta minimo y lo rekeri e aprobacion di e Hunta di Supervision Fiscal di Congreso.

Debi cu e terminonan ta suheto na negociacion ainda, sr. Rosselló no a duna detaye di e otro rekisitonan cu lo kier impone riba e isla.

E condicionnan cu Tesoro kier impone ta inclui cu e prestamo na gobierno central di Puerto Rico tin un prioridad urgente di repago y nan ta rechasa cu e Autoridad di Energia Electrico (AEE) por ricibi fondo di e prestamo di forma directo.

Esun cu puntra sr. Rosselló den e dianan aki con e recuperacion di Puerto Rico ta cana y con e ta haya e respuesta federal, e gobernador lo indica cu e evaluacion ta varia. Por ehemplo, e tabata hopi satisfecho cu e trabao cu ehercito di Merca a haci, pero a keda bon insatisfecho cu e desempeño di e Cuerpo di Ingeniero, cu segun su consideracion no a mustra "sentido di urgencia" den e restauracion di e sistema electrico.



Mexico: Ta suspende bishita di Peña Nieto na Cas Blanco

(Infobae/) - Gobierno di Mexico y Estadonan Uni a acorda suspende e prome bishita di presidente Peña Nieto na Cas Blanco durante gobierno di Trump, despues di un un yamada telefonico entre e dos mandatarionan cu a termina riba un punto morto, encuanto e tema di e muraya na frontera.

E presidente di Mexico tabata contempla un biahe oficial na Washington e luna aki o na maart, di acuerdo cu funcionarionan Mericano y Mexicano, segun e diario Washington Post a publica.

E detonante den e conversion cu a daña e conversion tabata cu Trump no a acepta afirma publicamente e posicion di Mexico,cu e no lo financia e construccion di un muraya na frontera. Den e yamada, e corant ta bisa, Peña Nieto y Trump a dedica un considerabel parti di nan conversion di aproximadamente 50 minuut na e tema ey.

Un funcionario Mexicano a bisa cu Trump 'a perde cabes'. Pero e funcionarionan Mericano a describi esaki como frustra y rabia.

Algun dia pasa, Cas Blanco a bisa cu e autoridadnan ta-



bata trahando pa concerta e reunion entre ambos presidente, pa analisa e avancenan den conversionnan comercial, un muraya na frontera y otro asunto.

"Ambos delegacion ta spera di organisa un reunion, den futuro cercano, cu ta duna presidente Donald Trump y presidente Enrique Peña Nieto e oportunidad di revisa e progreso logra y discuti varios tema habri, pa avansa den e relacionnan entre Estadonan Uni y Mexico", e comunicado di Cas Blanco tabata bisa.

Grandinan mester por biba mas largo na cas

KRALENDIJK – Segun secretario di estado Paul Blokhuis di Salubridad Publico, bienestar y deporte ta bisa durante di un bishita na Boneiro: 'Grandinan na Boneiro mester por biba riba nan mes mas largo cu ta posibel'. Esaki ta segun e fuente Retkaribence.



Paul Blokhuis ta bisa cu lo tin placa disponibel pa un proyecto pa adapta vivienda pa e grandinan. Sr. Blokhuis ta haya cu ta necesario pa amplia e cuido na Boneiro pa grandinan, hendenan cu handicap y hende muhe hoben.

"Nos tabata den Rincon. Ey tin hopi hende grandi ta biba y tin un necesidad creciente pa cuido di pasa dia. Na Boneiro tambe soledad ta un fenomeno cu ta surgiendo, cu nos tin cu combati. E grandinan y esunnan cu handicap mester sigui participa. Esey ta mi lema na Hulanda tambe: tur hende mester por participa."

'Na Boneiro tambe soledad ta un fenomeno cu ta surgiendo' segun sr. Blokhuis

Pretension mester haya mas atencion den e sector di cuido y posei sr. Blokhuis ke stimula un estilo di bida salud na Boneiro tambe.

Palabracion quo Boneiro

Na Hulanda Europeo e gabinete ta trahando na un acuerdo pasional pa pretension cu palabracionnan pa baha humamento, sobrepeso (obesitas) y abuso di alcohol. E secretario di estado ke haci palabracionnan cu Boneiro tambe riba e puntonan di lansa ey: "Mester logra avance den esey ainda, tanto na Hulanda Europeo como na Hulanda Caribense."

E punto di salida ta cu, cu un estilo di bida salud por evita hopi problema y gasto di cuido. "Mi a reta esunnan concerni pa bini cu ideanan concreto riba un of dos di e temanan aki." Gustosamente Blokhuis ke mira nan plannan banda di temporada di vakantie di verano.

Combatimento di pobresa mesun importante

Gezaghebber Edison Rijna a bisa cu sigur e Colegio Ehecutivo ke colabora pa un acuerdo pa pretension: 'Preveni ta miho cu cura'. El a añadi si cu combatimento di pobresa tambe ta importante sigur den e esfuerso pa un estilo di bida salud. "Esey no ta e cartera di sr. Blokhuis. Pero si hende no por paga pa berdura y fruta, tur cos ta keda na bon intencion."

Sekretario di Estado Blokhuis i gezaghebber Rijna riba e importansha di prevenshon den kuido na Boneiru. E akuerdo pa prevenshon no ta nifiká ku otro problemanan grandi na Boneiru, manera entre otro, violensha doméstiko i maltrato di mucha, lo kai atras. Blokhuis: "Hopi biaha ta un tabú, peru tur hende ta konvensí ku nos mester pone man na obra den e área ei." E profeshonalnan den kuido pa hoben tin un plan di akshon p'esaki kaba.

Medionan disponibel

"Mester haci lihe cu esaki y mester pone medionan disponibel pa atende esey na un manera creibel. Awor nos mester pone accion tras di e palabranan", sr. Blokhuis ta haya.

'Hulanda por siña di Boneiro' – Blokhuis

Den dos dia sr. Blokhuis a bishita casi tur instituto pa cuido y di cuido pa pasa dia, na Boneiro. Tambe el a cera conoci cu e Colegio Ehecutivo.

"Tin hopi propio iniciativa for di e poblacion. Hopi biaha esaki ta bini di abou, pa motibo di un necesidad. Esey ta un tipo di cuido considera bastante logico aki. Hulanda por siña di e ehempel ey."

Envionan medico ta keda necesario

Segun sr. Blokhuis e cuido di salud ta funciona bon na Boneiro, caminda ta brinda 80 porshento di e cuido di hospital. Den algun siman e cuido pa wowo tambe lo bini acerca. "Pero semper envionan medico lo sigui ta necesario. Na Hulanda tampoco tur specialismo ta disponibel tur caminda."



Homber deteni pa traficacion di 770.000 euro



OLDENZAAl - Un auto mobilisa a wordo deteni pa polisnan Aleman riba caretera di Gildehaus, cerca di frontera di Olenzaal, pa traficacion di 770.000 euro. Esaki ta segun e fuente De Telegraaf.

Polis a señala e homber di 35 aña pa para canto di caminda pa un control, el a wordo controla durante un control grandi den team di duana Hulandes y Aleman.

E homber a declara cu e tin 3000 euro cash den su poder. Pero ora agentenan a bay wak den su dashboard nan a haya 4550 euro mas, y nan a dicidi di hiba e auto un garashi pa investigacion amplio. Aki ta unda e oficialnan a haya 28 pakete di placa bo scondi den e tanki di gasolin.

E automobilista a keda presenta na hues comisario Osnabruck riba sospecho di labamento di placa.

E accion di polis masa, cu intencion pa combati criminalidad den area di frontera a detecta 25 delito relaciona cu droga.

A confisca un total di 3,2 kilo di marihuana. 16 hende a haya un proces-verbaal pa rijbewijs falso of fraude di belasting. 15 persona a keda detene.

Corsou ta conoce otro caso di asesinato

WILLEMSTAD – Corsou ta registra un otro caso di asesinato. Un homber cara tapa a drenta den cas tira su victima na su cabes y coy e yabi di auto di e victima, pa despues bandona e sitio cu e auto. Esaki ta segun e fuente Extra.
E victima a muri na e sitio mes. Te ainda e asesinato ta parce un atraco.

Despues polis a haya e auto cual ta un Jeep Cherokee bandona den Sabana Hundu. Polis a bay haci un investigacion na cas di e victima na Grote Berg tambe.











Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
“no muebla” pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
un auto marca Chevrolet
modelo Epica, aña 2007 aut.
Excelente condicion
Tel.592 5462

TA BENDE
Un Terreno propiedad cu caminda di klinkers na Tamarijn pa traha e cas di bo soño
Tel.582 8080

SERVICIO PUBLICO
Mr. Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin solucion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel: 740 2206

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

TA HUUR
na Rooi Bosal un trailler 2 camber, 1 baño, sala y cushina ta hunto “no muebla”
Tel. 592 7934

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Cashi di baño blanco cu spiel sin wasbak
Awg.275,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi, mentenimento di beauty salon, ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño.
Inclui wifi y cable. Fls.800
+ 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartamento di 2 camber full muebla na Seroe colorado. Pa info pls. Yama
Tel.5698007

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera con experiencia para cuidar adulto o niños discapacitados
Tel: 566 3098

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Appartment complex (5) + 1 cas
Guyabastraat Afl.375.000
Cel. 592 9966

TA BENDE
Un cas nobo na Ayo di
3 camber / 1 baño, apartment,
pa Afl.425.000
Cel. 593 6318

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA HUUR
Aptm di 2 camber, sala, cushina, baño full muebla
Prijs awg 1.300,00 + deposito
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece señora para trabajar .
Responsable y honesta
Tel. 568 1152

TA BUSCA
100 m2 di tereno na Palm Beach, Alto Vista, area di Nord
Tel. 562 7054

TA BENDE
Tereno na Moko
800 m2 Afl.65.000
Tereno na Seroe Crystal 663 m2
banda di caminda Afl.65.000
Tel. 593 2952

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Tereno na Tanki Leendert
1000 m2 eigendom Afl.175.000
Tel. 593 2952

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat /
Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA BENDE
Nissan Tiida 2011
den bon condicion, automatic,
A/C Prijs 16.300 awg
Tel. 737 1495

TA HUUR
En Seroe Blanco habitacion con cocina y baño independiente para una persona (dama)
Renta :600 fl deposito 600fl
servicios aparte
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
Varios Terrenos propiedad di diferente tamaño na Tamarijn cu caminda di klinker.
Tel. 582 8080

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

TA BENDE
Cashi di palo color bruin 1.20 cm x 2.17 cm lachi na banda shelf y lugar pa colga paña
Prijs awg 300,00
Tel. 593 2952

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april
Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg
273.300,00 otro di
1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera cu caminda di klinker.
Por traha bo mesun modelo di cas
Tel.582 8080

'Ta con bo kier progresa si bo no ta stop y reflexiona?'



UTRECHT - Mi hendenan con cos ta? Aki banda ta bay di friu, pa mas friu, pa mas friu. E winter ki ta parce eterno. Aki aya mi a wak poco di nos localnan ta keha di awa friu mainta. Boso tur stop di ta chichi! Ami mester bay scol den temperatura -4.
Pero bon! Ban papia!

"Spring break" a lora aki banda y mi ta lamenta cu mi no ta Beyonce ainda, paso sino lo mi a bin Aruba chill pa 10 dia gewoon. E luga ki di berdad no ta pa mi mensen. Pero bon, ban catch up cu trabao di scol miho y enfoca ya cu e finish line ta eynan mes. Actualmente mi tin un meneer cu ta obsesiona cu reflexion, pa cada un cos chikito cu nos haci e kier nos skirbi un reflexion. Den e prome dos añanan di scol nos a haci nan hopi. Mas tanto, esaki tabata pa evalua con e trabao den ekipo a bay. Awo cu mi ta den e tercer aña, mi ta haya skirbi reflexion constantemente un perdida di tempo y si ta pa mi, mi ta entrega e proyecto y ya.
Claro cu esaki no ta un actitud corecto pa tin, pero comprende pa mi. I am tired.
E meneer ta argumenta cu e problema di hende awendia ta simplemente cu nan no ta stop pa reflexiona. E ta bisa cu como hende nos ta gusta hisa benta, sin para pensa con nos lo por haci cosnan miho e proximo biaha. Hopi hende no ta progresa pasobra nan no ta reflexiona, pues nan ta keda haci e mesun foutnan sperando diferente resultado. Esaki ta conta pa tur aspecto di bida, sea ta trabao, relacionnan personal, amor, etc. Den e fast life cu nos ta hiba awendia, tur nos pensamentonan ta tuma un backseat y hopi accion ta bin prome cu pensamento.

Ainda mi no kier haci reflexion despues di cada proyecto, mi hendenan. Pero mester duna e meneer su rason si. Awo mas cu ta cuaresma, cu hopi hende ta tuma un challenge aki aya pa 40 dia. Mi tambe ta comparti su opinion. Mi ta un escritora, cual ta rekeri pensa hopi, pero pensa cu reflexiona no ta sinonimo. Podise e parti mas duro di reflexion ta cu hopi biaha bo lo mester enfrenta bo propio berdad y bo propio fayonan, cual no semper ta algo facil.
Punta dede, culpa un otro, bisa cu nos no ta den control di e situacion ta un easy way out.
Mi no ta un psicologo di ningun sorto, pero si mi tin cu admiti cu hopi biaha mi por a haci mi bida menos complica si mi lo a stop y reflexiona un rato. Mi ta kere esey ta tur pa e siman aki tambe mi hendenan. Ta cuaresma, pues un tiki respet, no ta ora pa bomboshi. Ta locooooooooooo, manera Clarita ta bisa. Mi a bisa esaki den pasado, mi ta bolbe bisa esaki atrobe. Tin ora e respuesta ta paden di nos mes, pero nos ta asina ocupa cu bida cu nos no tin tempo pa busca esaki. Kico a bay fout pa bo recientemente? Of miho ainda, kico a bay bon?
Kico a causa e exito aki? Bo ta pensa ripiti e mesun stapnan?

Aruba Human Rights for All:

'Gabinete Wever-Croes ta sigui perhudica e ser humano'

Gabinete Wever-Croes no solamente a persigui y perhudica 300 mama y tata di famia, personanan tin kiosconan, e homber y muhenan humilde cu lo a desea di haya nan permiso pa taxi pero awor a dicidi pa hunga cu e posicion huridico di docentenan di Aruba.

Ta parce cu e gobierno actual ta determina pa purba spaar tiki placa a costo di e desbentaha pa maestronan. Nan no ta pensa cu esaki tambe lo tin consecuencia despues pa nos muchanan. Un docente cu bay atras financieramente ta wordo demotiva pa brinda educacion na un cierto nivel pa nos muchanan. Nos cu ta boga pa tene cuenta cu derechonan humano ta suplica gobierno actual pa no hunga cu e futuro di pais Aruba y di nos muchanan cu e wega di DPS!







Polis ta yuda adicto ambulante cu ta basta malo

ORANJESTAD - Banda di e edificio di Corte, polis a topa cu un adicto ambulante benta abou y cu no ta sinti su mes bon. Ta un persona cu a wak e benta riba caminda a informa autoridad, pensando cu e lo por ta morto. Ora polis a yega, a lanta e persona y a yuda pa e sinta, mientras cu ambulance tabata na caminda. Paramedico di ambulance a presenta y asina brinda asistencia medico y controla su salud, ya cu for di trempan caba tabata busca e meneer, pero no a topa cu ne.



Polis a detene homber indocumenta

ORANJESTAD – Den fin di siman cu a pasa polis a gara un homber cu ta ilegal riba nos isla.

Polis tabata controlando dos persona trahando riba un truck cu mas prome e chauffeur a core pa polis, na altura di Acropolis Plaza. E truck a basha diesel for di Paradera te cu Tanki Leendert. Ora polisnan a baha pa papia cu e persona, nan a ripara cu un di nan tin e mesun descripcion cu esun cu a core bay mas prome.

Ora polis ta atendiendo cu e otro persona, esun cu e descripcion duna a cuminsa cana bay y despues core bay. Banda di Digicel Tanki Leendert polisnan a logra gara e persona y detene di biaha. E polis cu mas prome a atende cu e chauffeur tambe a presenta na e sitio pa asina confirma cu ta e persona correcto. Y ora a bay averigua, a constata cu e persona ta ilegal riba nos isla. E persona no tin rijbewijs y e truck no tin niun papel na ordo. Polis a hiba e persona warda, y despues pa Warda nos Costa a tuma e persona over.



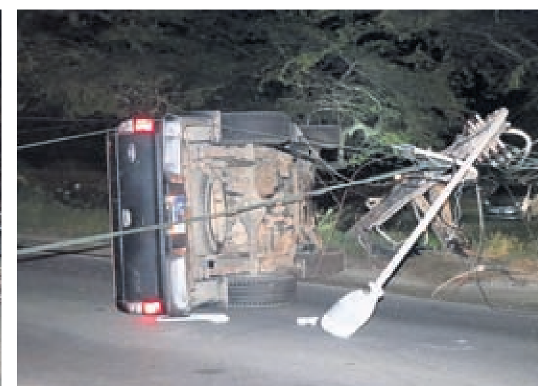


Pickup ta kenter despues di accidente

SAVANETA - Diasabra marduga riba e caminda principal di Pos Chikito pa Savaneta a sosode un accidente unda un chauffeur di un pickup a ranca palo di luz y kenter cu e vehiculo.

Polis cu a yega na e sitio a topa cu e palo di luz completamente kibra y e pickup den banda. A constata cu e chauffeur, biniendo for di Rooi Lamunchi, a lubida cu e ta yegando e T-weg pa subi caminda grandi y a sigui straight y a dal e palo di luz basta duro mes. A consecuencia di e impacto, a kibra esaki y bay den banda. E chauffeur no tabata desea di ambulance y polis a mantene caminda cera te ora cu trucknan di Elmar a presenta.







Chauffeur a kibra auto den cura di cas





ORANJESTAD - Diadomingo mainta trempan den un caminda di santo na Hooiberg, a sosode un accidente na unda un auto a dal den un pilar di cura di cas basta duro y basha parti di e cura abou.

Un habitante a lanta y a topa cu e chauffeur benta banda di e auto. Polis y ambulance a presenta di biaha, y paramedico a atende cu e homber herida. E victima a keda transporta pa hospital. Polis a tuma dato di e accidente y roadservice a keda encarga.

Ladron a kibra porta di restaurant pa horta

ORANJESTAD – Recientemente un hende homber a manda bloki na e porta di glas na entrada di The Old Fishermanhut na Weststraat pa drenta paden. E sucede a wordo capta pa camara di siguridad. Despues cu el a caba di kibra e glas, el a drenta paden y bay na e cash register en busca di placa, pero el a dal den duro paso placa no tin den e luga.

E ladron - cu ta un adicto ambulante - a bay man bashi, pero lagando daño atras pa e propietario. Polis a presenta pa tuma e denuncia for di e doño di e luga.





Chauffeur a bandona sitio despues di accidente





ORANJESTAD - Diadomingo mainta habitantenan di Otaheitistraat a lanta ora a scucha desordo pafo di cas. Nan a mira cu un pickup a basha cura di cas abou y tambe a dal den un auto staciona. E chauffeur mes a bandona e sitio, lagando e pickup atras. No keda nada otro pa takelwagen bay cu e auto y polis lo warda te ora cu e doño presenta.

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:48pm y lo sali mañan mainta 06:57am.

Biento:
Modera for di direccion oost te noordoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di clima cu tini actualmente. Principalmente den oranan di marduga y mainta por forma temporalmente hopi nubia y tin chens e ora ey pa un awasero local.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost- noordoost cu haltura di 4 te 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costa noord te noordwest di e isla.



Pa ATIA situacion di slow down di refineria ta serio

ORANJESTAD – E anuncio di CITGO pa bay den un situacion di slow down den refineria, ta un situacion preocupante pa ATIA.

Presidente di e gremio aki, Ronald van Trigt a considera e anuncio aki serio, te hasta a compara cu e ceramento di un hotel. Ya cu nos ta papiando di mas cu 300 hende cu ta bay perde nan trabou, e ta remarca.
Pa ATIA e ta keda un situacion di expectativa, ya cu CITGO no a bisa oficialmente cu nan ta bay stop nan operacion. Sino cu nan ta argumenta cu factornan externo ta esunnan como e sancion di Merca ta esun cu ta causando cu na ta slow down.
Considerando e decision aki pa e gremio comercial ta sumamente importante pa tene CITGO como un opcion. “Nos no por djis descarta unabes cu nos a tuma e decision. E decision a wordo . cuestiona, pero el a wordo tuma caba”, segun sr. Van Trigt.
Politicamente e gobierno anterior a tuma e decision pa traha un acuerdo cu CITGO. Pero presidente di ATIA tin cu bisa cu den e gobierno actual tambe tin ministernan cu tabata na fabor, y nan a sostene pa bin cu un acuerdo cu CITGO bin opera e refineria na San Nicolas. E echo cu awendia Aruba ta doño di su propio refineria, nos no por sconde di e realidad aki.
“Nos ta doño di nos refineria y cualkier consecuencia of cualkier decision cu nos tuma ta bay tin consecuencia pa nos pais.”
ATIA ta keda spera cu factornan externo ta causa cu e proceso di rehabilita e refineria ta den slow down y cu ta bay causa cu e proyecto aki ta bay tarda. Pero nan ta spera cu pronto e situacion aki lo wordo resolvi, ya cu Aruba ta depende hopi di e extra entrada aki. Aunke ATIA tin su reserva ya cu e situacion ta mustra cu e situacion ta serio.



Referendum pa trahadonan di housekeeping di Hyatt hotel cancela



ORANJESTAD – E referendum pidi pa sindicato pa e trahadonan di housekeeping di Hyatt hotel a wordo cancela.

Oficina di mediador di gobierno a publica un anuncio unda ta haci publico cu e referendum aki a wordo cancela ya cu e sindicato no a demostra preto riba blanco cu tin e mayoria di e trahadonan.
Mediador di gobierno, Anselmo Pontilius a splica na Bon Dia Aruba cu di acuerdo cu e ley di referendum, FTA no por a presenta e 50% plus 1% ariba papel. FTA cu ya caba ta representa e trahadonan di dos departamento di e hotel aki, a laga sa cu tin diferente factor pakico nan no a logra of alcansa pa bin cu e referendum pa e trahadonan di housekeeping na Hyatt hotel.
“Nos tin cu cumpli cu e ley. Si bo no por mustra cu bo tin e 50% plus, un e referendum no ta bay dor. Y nos a cancela, di acuerdo cu e ley.”
Esaki no ta kita afo cu FTA por sinta cu gerencia di Hyatt hotel y esaki a keda palabra pa dia 5 di maart. Nan ta bay sinta na mesa den presencia di mediador di gobierno. E meta di e reunion aki ta pa inicia cu e negociacion pa e otro departamentonan cu FTA si tin representacion sindical cu ta algun departamentonan di alimento y bebida.

Aruba Bank maintains position of largest commercial bank in Aruba

A continued leadership position, a brand with remarkable market presence, an innovative spirit, engaged employees dedicated to delivering outstanding customer service, set the tune for another record year for Aruba Bank.
We hereby express our sincere gratitude for the unwavering support and trust from all our stakeholders who have made us the pioneer bank on the island, with a total market share of 41%.

Message from our Management Board

Aruba Bank has further strengthened its position in the Aruban market in 2017. As the largest commercial bank in Aruba, we remain firmly committed to ensuring stability, reliability, innovation, and a solid financial and operational performance, supported by a robust governance, risk and compliance framework.

In 2017, Aruba Bank has continued its ambitious investment program, launching new services for our customers, online and mobile functionalities, new branch- and self-service concepts and new tools for our staff to better service our clients. Our ambition is to continue making banking easier, faster and better for our clients, optimally combining the latest developments in technology and financial services with our in-depth understanding of our clients' needs in the Aruban market. We have also continued to invest substantially in the field of integrity, compliance and corporate governance.

Our portfolios of client business showed further growth, client-satisfaction as well as employee engagement increased, and Aruba Bank recorded a strong financial performance in 2017.

Financial Position

The net loan portfolio (gross loan portfolio minus allocated loan loss provision) as at December 31, 2017 increased with 3.2% to 1,296,364.
The retail loan portfolio showed above market growth, while our corporate loan portfolio remained stable. Our overall market share increased slightly and surpassed 41%.

Financial Results

A good overall performance in all market segments was observed in 2017.
All segments in which the bank operates made a positive contribution to the Bank's 2017 performance. The profit before tax for the year 2017 amounts to 55,354 (2016: 51,661).

Green initiatives

Starting at the core of what Aruba Bank stands for, we strive to make Aruba a better place to live and work by acting in an environmentally and socially responsible way. The Green Wave effort is part of a company-wide endeavor which includes internal measures to make operations at the bank more environmentally friendly which will continue to expand and grow as we transition into its second year of existence.

Building strength at the core through corporate wellbeing

Aruba bank also fostered employee health, happiness, and productivity at work and home, to everybody's benefit through an extensive Corporate Wellness program this year.

*On the right a Summary of consolidated statement of financial position as per December 31, 2017 and the Summary of consolidated statement of income 2017

Summary of consolidated statement of financial position as at December 31, 2017

(Amounts are expressed in thousands of Aruban Florins)

Assets	2017	2016
Cash resources	440.081	550.512
Investments	221.821	153.283
Loans and advances to customers	1.296.364	1.255.894
Premises and equipment	62.110	66.627
Other assets	42.738	38.780
Total assets	2.063.114	2.065.096
Shareholder's equity and liabilities		
Shareholder's equity	281.527	278.691
Due to other banks	8.322	9.687
Deposits from customers	1.725.897	1.727.433
Other liabilities	47.368	49.285
Total shareholder's equity and liabilities	2.063.114	2.065.096

Summary of consolidated statement of income 2017

(Amounts expressed in thousands of Aruba Florins)

	2017	2016
Result from banking activities	115.633	109.875
Other operating income	2.847	1.329
Operating income	118.480	111.204
Personnel, general and administrative expenses	(53.990)	(52.439)
Depreciation	(9.136)	(7.104)
Operating expenses	(63.126)	(59.543)
Net operating income	55.354	51.661
Profit tax	(12.518)	(9.090)
Net income	42.836	42.571

For additional information please visit us at: https://www.arubabank.com/aboutus/annual-report.



BONDIA ARUBA

Marketing den tempo real, un combinacion di suerte y oportunidad



ORANJESTAD - Aunke mayoria di locual ta popular riba e isla ta un efecto directo di media Americano, Aruba tambe tin su propio pop culture. Un combinacion strategico entre marketing y locual ta popular, ta bin mas y mas dilanti sinembargo no ta tur esaki ta un exito.

E compania telefonico Setar, tabata masha lihe y creativo ora cu nan a lansa e video cu e famoso señora Clarita Britten como protagonista pa propaganda nan servicio nobo.
Nos a mira e mesun tipo di strategia aki ora cu Digicel a adapta 'Ginger Tea' di Ginger Thielman, pa nan propaganda tambe. Nos companianan local ta uzando cultura popular na nan mesun beneficio. Awendia marketers no ta plania strategia di mercadeo mas. Sino mas bien nan ta keda alerta pa capitalisa riba cualkier oportunidad cu presenta. E dianan di planea campañanan pa full un aña a cuminsa pasa pa pasado.

Suerte
Wendy Parish, un autor pa e blog Marketing Divine a skirbi exclusivamente tocante e fenomeno aki. E ta bisa cu tur marketer ta soña cu e dia cu nan por capitalisa riba cualkier evento of circunstancia cu por hiba e imagen di nan compania dilanti. Sinembargo no ta tur ta core cu mesun suerte y tur cos lo keda depende di e manera cu e campaña ta wordo ricibi pa e publico.

Tin ora un compania of marca por bira un elemento di cultura popular riba su mes y capitalisa riba su mesun exito. Un bon ehempel di esaki ta Coca Cola of Starbucks. Tin otro biaha e no ta traha dje bon ey. Un ehempel cu e autor ta duna e marca 'Urban Outfitters' cual ta target hende hoben cu tin un style un poco hipster y individualista.

Nan a purba imita locual hobennan tabata haya solamente den thrift store y a produci esakinan masalmente pa cater na nan. Locual a pasa na su luga ta cu e produccion masal di productonan cu tabata dificil pa haya riba su mes a mata e trend di individualismo y despues di 2011 e marca a mira un decrease den nan benta. Marketing ta keda un gamble constantemente y compania mester ta willing pa tuma risiconan y sali di e manera bieu di mercadeo. Times have changed.

Chela de Lannoy nombra Directora di Catering & Conventions



PALM BEACH - Recientemente Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a nombra Chela de Lannoy,como Directora di Catering & Conventions . Chela de Lannoy ta un lider hopi experiencia y respeta den e ramo di hospitalidad, a caba di uni su mes na e ekipo den e departamento di Sales, asina asumiendo su responsabilidad pa cu e hotel su actividadnan extensivo di banket. Esaki ta segun e relato cu nos a ricibi.

Chela ta informa cu orguyo cu su carera a dal un buelta por completo cu e nombramento aki. Como un ehecutivo principiante, su trayectorio profesional a cuminsa na Aruba Caribbean y e ta contento di a regresa cas bek.
Entre tur e añanan e la forma parti di e cadena di Marriott International na varios propiedad y na diferente isla como senior sales manager mientras e tabata perfecciona su habilidadnan, e tabata dedica na e diseño y ehecucion di eventonan grandi y chikito cu un gran enfoke riba e cliente, un nivel halto di energia y team spirit y e miho di tur cos, e experticio pa maneha un serie di cliente na seis diferente idioma.

Na nivel personal, Chela ta un persona easy-going y amigabel y na su turno tambe ta un casa, mama y wela hopi entusiasma. Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta un opcion ideal pa boda, eventonan corporativo, fiestanan intimo y tambe di gala. E propiedad ta ofrece casi 40,000 pia cuadra di espacio pa cualkier ocasion.

Marriott a celebra cu 4 asociado a alcansa 100 way to Go





ORANJESTAD - Marriott's Aruba Surf Club y Marriott's Aruba Ocean Club a organisa un evento pa celebra e premio 'Way to Go', reconociendo empleadonan cu a logra 100 mencion di nan nomber cu resultado positivo den encuestanan di satisfaccion di estadia comentario positivo di propietarionan of huespednan di e hotel.







Pa un asociado por a yega 100, e doño di un time-share mester a yena un encuesta na final di su estadia y elogia e asociadonan uzando su nomber cu a ofrece un servicio excepcional. E asociadonan cu a yega 100 mencion di nan nomber ta; Helen Bonsink-Gomez, Julio Peña Ibarra, Benito Layos y Joseph Alcindor.

Gerente General di Aruba Surf Club, Joop Bangma, a enfatisa cu nan ta traha duro pa surpasa expectativa di e doñonan di cambernan time-share, cu ta bin nos isla aña tras aña atrobe. E doñonan di e time-share ta menciona nomber di e asociadonan di Aruba Surf Club den nan encuesta cu ta yena despues di nan estadia, unda ta specifica con e trato tabata. "Esey ta nifica cu nos tin un base fuerte di empleadonan na Aruba Surf Club", asina sr. Bangma a expresa.

General Manager di Ocean Club, Erwin Noguera, a expresa cu nan a celebra cu e asociadonan cu ta haci estadia di huespednan memorabel. E bishitantenan ta keda na e hotel pa 1 siman of 2 siman y na momento cu nan regresa, nan ta haya un e-mail di encuesta, puntrando con e estadia a bay, riba e calidad di camber, e servicio y ta puntra particularmente cu si tin un asociado of asociadonan cu a haci nan estadia un experencia agradabel y memorabel. Na e seccion aki nan ta menciona e nomber di asociadonan.

Benito Layos ta traha den e parti di recreacion y banda di pool y beach na Aruba Surf Club y Ocean Club. E ta pendiente di e huespednan, e ta acerca nan pa puntra si nan mester di algo y ta percura pa esaki.

Helen Bonsink-Gomez ta waitress y e ta un di e asociadonan cu a yega 100. E ta aprecia e reconocimento aki. E semper ta purba pa e bishitante bay contento y regresa. E ta stimula tur asociado pa sigui duna di nan parti pa bay dilanti y semper satisface e bishitantenan.

Bellman Joseph Alcindor ta contento cu e trabounan cu e y su team ta hasi p'e bishitantenan. Esunnan cu ta VIP ta bin cada bes y ta reconoce nan y ta yama nan na nan fam y e bishitantenan gusta esey.

Julio Peña Ibarra di e ekipo di Recreation tabata contento cu e reconocemento. El a expresa cu ora un hende ta disfruta di su trabou, e huespednan ta mira esaki. Sea ta un smile of un bon bini. E ta conseha su coleganan pa disfruta di nan trabou pasobra esey ta loke turistanan ta ripara.

Ora e asociado logra acumula 200 Way to Go, e lo bay Orlando, Florida, Merca, unda e lo ricibi e reconocemento pa su logro.



BONDIA ARUBA

Ceremonia di clausura di Pyeongchang olympic

PYEONGCHANG, South Korea (AP) — Despues di 16 dia di schaatsen, sliding,bulamento y barrer, E weganan olimpico di Pyeongchang a yega su fin cu un ultimo fiesta. Esaki ta segun e fuente AP.

E Winter Olypics a clausura dia Domingo anochi cu un fiesta grandi na e stadion di Pyeongchang Olimpico, un ultimo hurraha pa e luga prome cu e wordo desmantela.

Entre e participantenan bo por a wak atletanan olimpico di,Rusia kende a perde un yamamento mas trempan pa motibo cu nan a marcha bou di e bandera di Rusia cual tabata tras di un scandal di doping.

E show tambe tabata inclui un solo di e guitarista rockero, roller skating panda bears y actuacionnan di e grupo K-pop super EXO y cantante CL.

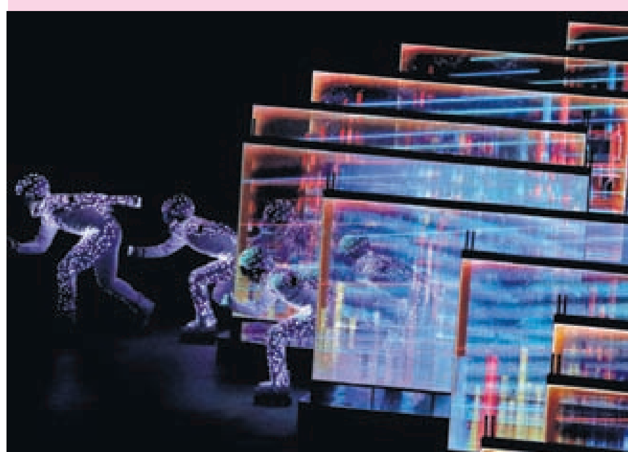
E siguiente anfitrion di e wega Winter Olypics lo ta na Beijing 2022

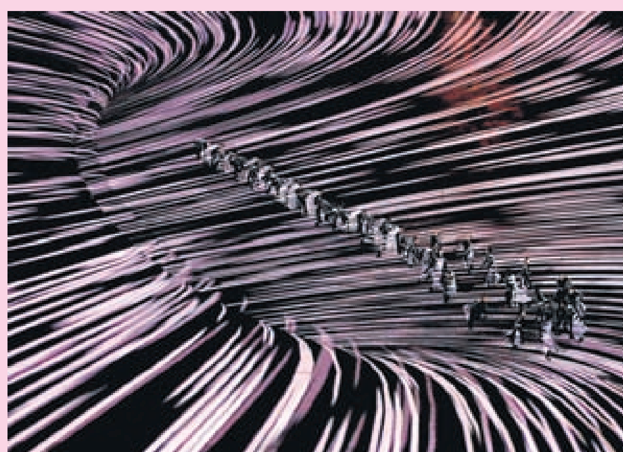




















Atletanan di Running Princesses a completa ambos marathon



ORANJESTAD - Recientemente atletanan di Running Princesses Aruba a biaha pa Orlando,e pa asina participa na 10 aniversario di 10k disney princess half marathon Running for a Cause. E evento aki a wordo presenta pa Children's Miracle Network Hospitals y e 5 aniversario di the disney fairy tale challenge. Esaki ta segun e Sport Zone Aruba.

E atleta Farrah Figaroa a core pa recauda fondo pa e mucha homber Ethan kende ta sufri di e malesa di EB (Epidermolysis Bullosa). Mester bisa cu e atletanan Brigit Dijkhoff, Carolina Merryweather Raven, Nizana Solognier, Farah Figaroa, Shohaira Da Silva, Tracey Nicolaas, a partcipa na e prome careda cual ta e disney princess enchanted 10km na Epcot Center. Y tambe na e caredanan di 21k di disney half marathon fairy tale challenge cual a tuma luga na Disney World .

Esaki tabata sigur un experiencia inolvidabel y super nice mes segun nos por a compronde. Cada miembro a core den nan outfit cual ta na Princess Cinderella- Princess Mermaid- Princess Sleeping Beauty - Princess Snow White- Malificent - Princess Minnie Mouse.









SV Britannia / Frisian Flag ta gana La Fama 3-1



ORANJESTAD - Durante fin di siman tras di lomba tabata tin continuacion di campeonato di AVB ora cu SV Britannia Bright Bakery cu a enfrenta e speransa berdanan di Savaneta den stadion Guillermo P. Trinidad na Dakota.

Den e nan prome wega di prome rond e dos teamnan aki a empata na 3 gol pa banda. E aliniacion di SV Britannia Total Finance tabata como lo siguiente; den gol Arthur Werleman, defensanan; Luis Murillo, Rodymar Paesch, Derwin Donato, Carl Geerman, medio camponan; Johnatan Ruiz, Nino Ulises, Renier Paraez, Luis Estrada y delanteronan; Sebastian Montona y David Castro.

Como reserve tabata tin; Moises Castro, Shen Pieter, Estiverne Pierresaint, Ruben Gutierrez, Shaniyka Godoy, Glembert Kock y Leyon Croes. Cambionan cu a tuma luga ta; Mosies Castro a drenta na luga di J. Ruiz, Estiverne Pierresaint na luga di Rodymar Peasch, Shen Pierter na luga di David Castro, Glembert Kock na luga di Carl Geerman S. Godoy na luga di Derwin Donato. E Wega a cuminsa y mes ora nos por a wak cu SV Britannia Pizza Hut a cuminsa domina e wega y tabata circula e bala bon den defensa y medio campo, den delantero tabata mustra cu SV Britannia Vitamalta ta falta un piesa.

Tabata na di 36 minuut cu Luis Coco Estrada cu ta habri e marcado pa SV Britannia Frisian Flag y asina halftime ta bai aden cu e score minimo di 1-0 pa Britannia Bright Bakery. Den di prome minuut di dos tempo ta Sebastian Montoya kende ta aumenta e score pa haci e wega 2-0 pa SV Britannia Total Finance y tabata na di 86 minuut di wega cu La Fama ta corta bentaha pa medio di un penalty. Ora cu tur hende a kere cu e wega lo bay caba 2-1 tabata Shen Pieter cu a caba di uni su mes cu SV Britannia Pizza Hut cu ta aumenta e score y ta haci e wega 3-1 y cu cual score e wega ta bin caba tambe.

Uniform nobo na Tiger Taekwondo Academy



ORANJESTAD - Recientemente Fundacion Lotto pa Deporte a haci entrega di uniform nobo na Tiger Taekwondo Academy. E uniformnan aki ta pa ora e scol di taekwondo representa Aruba tanto na eventonan local como internacional, nan lo haci uzo di esaki. Esaki ta segun e relato cu nos a ricibi.

Master Theo Rodriguez di Tiger Taekwondo Academy a expresa cu pa nan ta un orguyo di tin e uniform nobo aki. Semper nan ta biaha como scol. Ora biaha como atleta selecciona di Aruba Taekwondo Bond, nan tin nan mesun uniform of si ta biaha como atleta selecciona di Comite Olimpico Aruba, nan tambe tin nan mesun uniform.

Den e caso aki nan a haci un esfuerso pa asina e scol por tin nan mesun uniform. E scol a acerca e fundacion, cual a yuda nan pa haya esaki. “Nos ta contento cu loke nos a haya ya cu nos tin nos mesun uniform pe muchanan por representa Aruba, pero tambe nan por representa Lotto pa Deporte den cada evento cu nan sali como Tiger Taekwondo Academy”, asina el a expresa. Fundacion Lotto pa Deporte a desea e scol hopi exito.

Den ultimo tempo Lotto ta sponsor diferente deporte. Representante di Fundacion Lotto pa Deporte, Elias Kock, a elabora cu Tiger Taekwondo a acerca nan pa yuda cu uniform nobo y pa esaki Lotto ta contento di a sostene e scol. Meta di Lotto pa Deporte ta pa yuda, mientras cu e loteria ta bon bendi y tin ganadonan cu ta cambiando nan bida pa asina mas scol di taekwondo por haya mas aporte di e fundacion.





Parlamentario Richard Arends(AVP):

'Slowdown di rehabilitacion lo afecta primeramente e spinoff economico'



ORANJSESTAD - E actitud y pro-actividad di gobierno na e momentonan aki den e desaroyonan rond di e refineria di San Nicolas, ta di suma importancia pa mira ki pasonan lo por tuma y con por actua pa atende e situacion cu a surgi cu Citgo, parlamentario di fraccion di AVP, Richard Arends a mustra.

Sr. Arends a trece dilanti cu e ultimo desaroyonan anuncia pa Citgo cu lo bay over na 'slow down' di e proceso di rehabilitacion di e refineria, obviamente ta un noticia cu ta di lamenta,
caminda principalmente e efecto di e spinoff economico, ta keda principalmente afecta.

Na momento cu a inicia negociacion cu Citgo, a bay un proceso hopi largo cu e compania cu a tuma di mas un aña pa yega na un acuerdo pa loke ta e reapertura di refineria.
"E operador di e empresa cu ta significa un parti substancial di bo economia y ta representa un pilar importante di bo economia mester ta bo partner. Esey tabata e caso cu Citgo recientemente y den pasado tambe na momento cu Valero a para su operacionnan.
Gobierno hunto cu Valero a bay en busca di un operador nobo pa loke ta trata e refineria", e parlamentario a splica.
Na nivelnan politico di mas halto, na Colombia a papia cu presidente Santos ora tabata sondea posibilidadnan cu Ecopetrol y cu e minister di Energia, di Brasil ora cu nos a papia cu PetroBras, a discuti y sondea posibilidad pa haya partner nobo pa e refineria.
Gobierno a bira un partner cu e posibel operador nobo na momento cu na 2014 Citgo a mustra interes di por uza e facilidadnan na Aruba como un upgrader", parlamentario Arends a señala.

El a sigui mustra cu den e caso specifico aki a tene cuenta cu a aspecto geopolitico. No a tene cuenta solamente cu e parti financiero, economico y comercial, pero tambe a tene cuenta cu e parti geopolitico, unda cu tabatin bou guia di ex prome minister Mike Eman, hunto cu minister Mike de Meza, a bay cu un delegacion Hulanda.
"Nos a papia cu nos partnernan den reino, a papia cu minister di Asuntonan Exterior, cu prome minister Rutte, cu minister di Asuntonan di Reino, sr. Plasterk y a papia tambe cu nos partnernan berde, Carbon War Room, Clinton Climate y Initiative, pa mira kico ta e aspectonan cu nos mester tene cuenta cu nan, na momento cu nos drenta den negociacion cu un empresa cu ta afilia na Venezuela, teniendo na cuenta obviamente cu e situacion geopolitico.
E mensahe cu nos a haya unanimamente ta cu mirando e proteccion cu e empresa Mericano aki ta pa dal bay. Asina nos a cuminsa cu e negociacionnan"

Sinembargo situacion cu a surgi awor, caminda Citgo a anuncia di a slowdown e proceso di rehabilitacion, e proceso di rehabilitacion por dura un maximo di cuater aña parti den dos fase.
E extension aki di e rehabilitacion ta ainda den cuadro di loke a wordo negocia y Citgo semper ta keda cu su obligacionnan pa cu Aruba.
E slowdown no ta nifica un incumplimiento di obligacionnan cu Aruba. Mescos cu ehecutivonan di Citgo a indica, nan ta keda paga huur, y nan ta keda paga nan belasting. RDA y gobierno por conta suma cu un suma total di Afl 36 miyon mescos cu aña pasa.

.

Unico cos ta cu lo no por tene cuenta cu e spinoff economico cu a premira y esaki obviamente lo pasa pa futuro.
E ultimo añanan cu AVP tabata den gobernacion, e outlooknan economico no tabata tene cuenta cu rehabilitacion di e refineria.
Sinembargo mi ta kere cu loke ta e momento importante aworaki, ta e actitud y pro-actividad di gobierno pa mira con lo tuma rienda di e situacion aki, con ta bay sinta na mesa cu e partner, pensa riba solucionnan hunto cu nan, pa yega na un solucion pa e situacion cu a presenta, cu por cierto Citgo tampoco a premira.
Segun nan declaracion mes, nan ta spera cu dentro di poco tempo esaki lo wordo resolvi pero loke ta central na e momentonan aki, ta con gobierno ta bay atende cu e situacion aki, kico ta bay haci, con hunto cu Citgo lo busca un forma pa atende cu e situacion cu a presenta", parlamentario Arends a mustra.

Parlamentario Endy Croes(MEP):

'AZV ta keda un preocupacion grandi cual ta costa 400 miyon pa aña'



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta bolbe enfatisa cu AZV ta keda un di e preocupacionnan hopi grandi. Den 2016 gastonan medico den exterior a bati un record di 62 miyon, mientras gastonan di remedi a costa pueblo 51 miyon.

Un gasto hopi preocupante ta e gastonan di hospital cu a alcansa 164 miyon . Di acuerdo cu un presentacion recien di hospital a wordo splica cu 91% di e gastonan total di hospital ta wordo paga pa AZV. Alaves awor mester cuminsa paga pa e proyecto nobo di hospital cual desde 2019 Aruba lo tin un gasto agrega di 30 miyon pa 29 aña largo. Algo mester wordo haci y algo mester bay pasa. Sr. Croes ta splica cu siguramente mester busca un solucion pa AZV, uno sostenibel y duradero. Manera cos ta awor nos ta cargando awa hiba lama of crioyomente bisa nos ta mop cu e cranchi habri. Lo haci un estudio rapido si en realidad nos por keda carga esaki di e forma cu e ta awor.

Di acuerdo cu e ley actual na momento bo inscribi na Censo bo tin derecho riba AZV. E parlamentario ta bolbe bisa cu su propio yiunan, na momento cu nan a bay studia na Hulanda y otro na Merca, prome cos cu e mes mester a haci ta cumpra un seguro pa nan. Bisando esaki e kier accentua cu no ta mira e sentido pa sigui cu AZV na e manera cu e ta awor y lo propone pa bay parlamento y haci algun ahust'e den e ley. Ta bon pa nos revisa esaki un rato y trece solucionnan practico. No mester reinventa e wiel. E idea di AZV ta uno noble pero si nos no tuma decisionnan al caso awor nos yiunan y nos futuro generacion lo sufri kisas sin un seguro y lo punta dede bek riba nos di no tabata tin e madurez politico pa tuma decisionnan importante na bienestar di un y tur. Den e dianan nos dilanti lo acelera e proceso aki di tuma tur informacion di AZV y intercambia ideanan cu expertonan pa asina por haci un proposicion pa yuda sanea e situacion. Nos lo keda vigila AZV hopi di cerca.

Parlamentario Edgard Vrolijk(MEP):

'Mester mehora maneho di enseñansa na bienestar di trahadonan y alumnonan'



ORANJESTAD - Na momento cu pa medio di Facebook y rueda di prensa minister di Enseñansa Rudy Lampe(POR) a anuncia cu lo bay haci DPS un stichting, esaki a crea hopi conmocion y sigur desconfiansa den e minister den e forma cu esaki a wordo treci dilanti.

Esaki a percura pa crea caos y otro politiconan a haci uzo di e oportunidad pa hunga politikeria cu sentimento di hende pa crea mas panico y caos. Mi persona y nos fraccion di MEP a tuma otro acercamento, unda cu nos a busca transparencia door di scucha esunnan cu lo ser afecta pa esaki, esta sindicato, pero debi na e tempo corto nos no por a yega na tur. Mi persona a dedica na scucha docentenan y unda mi a kita e pechi di fraccion di MEP, coalicion y a busca e berdad, pasobra ta pueblo mi persona ta sirbi y den e 1070 trahadonan tin di tur color politico y hasta tin cu kisas no a ni vota, y mi a sali ta busca bienestar di un pueblo.

Preguntanan na minister

E prome cos cu mi persona a haci ta sali publicamente cu preguntanan na minister di Enseñansa y alaves e mesun preguntanan aki mi a manda tambe por escrito na minister. Dialuna cu a pasa minister a bin den sala di comision di Staten, unda nos por a haci preguntanan y nos di fraccion di MEP a haci bon uzo di esaki pa haci preguntanan al caso y cu nos a haya di esunnan cu ta traha bou DPS. Dos aspecto cu a bin dilanti: falta di informacion concreto con e structura ta hinca den otro y alaves e falta di a informa esunnan den e area di enseñansa y splica nan na un manera corecto, a percura pa crea conmocion den DPS. Di dos aspecto ta e posicion huridico di e trahadonan. Aki minister Lampe a sigura cu nada lo cambia. Colega Reyes corectamente a duna su experiencia den fundacion SMOA y cu esaki no a funciona manera a ser spera y aki minister Lampe a reacciona y bisa cu ta netamente di esaki el a siña y cu e stichting lo tene na cuenta tur esaki y cual ta haci cu e lo funciona debidamente.

Mester crea e draagvlak

Mi persona den e combersacion cu minister a accentua cu e punto cardinal pa mi y fraccion di MEP ta cu minister mester bay busca e draagvlak. E splicacion tabata bon, mi ta comprende unda minister kier bay pa trata na tene politica mas afo posibel di enseñansa, pero ta e 1070 trahadonan mester carga esaki y ta nan eyfo mester ser bon informa y ta nan tin di carg'e y na momento cu minister tin e draagvlak su persona por bin cerca nos. Mi por a ripara cu ya mientras tanto desde mi preguntanan publico minister a cuminsa mobilisa, pero e mester yega cerca tur trahado, ya pa nos e hende ta central. Y p'esey ta importante pa scucha tur hende y crea e draagvlak y e ora nos por papia.

Posicion huridico

Minister a enfatisa cu absolutamente e no ta mishi cu nada, pues via di bay den e stichting tur cos lo sigui mescos y e LMA lo keda vigente y unda lo bay hancra esakinan den statutonan. Mi persona a enfatisa cu mi kier wak esaki preto riba blanco, sino mi no ta sostene esaki. Aki ta unda ta muestra cu democracia ta haya su forma, unda cu mester tin transparencia. Mientras di otro banda ora bo wak comunicado di prensa di AVP enbes di busca e transparencia y pone un postura serio nan ta sigui hunga politica barata di crea conmocion y caos. Nos a asumi otro rol cu pueblo a pidi cu e cambio, esta e hende central y nos lo scucha hende. Dos punto cu nos a accentua: 1. bay busca e draagvlak di e 1070 trahadonan y mustra nos preto riba blanco den statutonan cu tur ta bay manera a ser priminti. Edgard Vrolijk no ta representa su mes, pero pueblo unda cu ta encera tambe e 1070 trahadonan y nos como sirbido di pueblo mester percura pa pueblo por sinti su mes sigur.

Un medaya tin dos banda

Nos di Staten ta tuma control di nos minister cu hopi seriedad, ta p'esey nos ta bisa nos ministernan pa tuma cos na serio, percura pa tur cos ta netjes na ordo y ta transparente. Mi persona ta kere cu banda di nos e di cuatro control democratico ta prensa. Pero ora mi subi y wak un articulo den 24ora unda ta bay y scucha un banda di medaya y no ta bay busca mas leu cerca e minister of e otronan den e sala, pa mi esaki ta perde su credibilidad pero sigur ta crea desconfiansa den credibilidad di nan noticia. Pakico mi ta bisa esey? Pasobra ta net esunnan cu a hiba e noticia y esunnan cu a bisa di tabata skeptico, ta net esunnan cu a mustra menos interes unda cu por ehempel Marlon Sneek(AVP) ta yega na mita di e reunion y un pregunta so e tabatin cu mi colega Shailiny Lee(MEP) a haci mientras tanto cu tabata trata di e fecha di implementacion (1 januari 2019) y su otro preguntanan a bay por escrito. Sra. Arends-Reyes(AVP) a papia di su experiencia den SMOA y sr. Candelaria(AVP) ta ser despensa pasobra su persona en berdad a yega tempran pero tabatin otro compromiso 3'or. Y sra. Wyatt- Ras(AVP) a bin dilanti cu dos pregunta al caso tocante e structura.

Fraccion MEP lo sigui reuni

Por lo general niun remarke mas, pero ora bo scucha nan eyfo, nan ta haci manera cu nan a defende cu alma y cuerpo e docentenan, pero esey no ta e caso. Mas pio su mañan bo ta habri corant y bo ta haya ex minister Dowers(AVP) ta papia di DPS mientras cu su persona no tabata ni presente pa vocifera su preocupacion y mientras cu e tabata parti di e desaster den enseñansa, unda cu e y su ex colega di enseñansa si a mete politicamente tur caminda y ta netamente locual cu minister Lampe kier combati.

Nos di nos parti lo sigui informa y sigui reuni cu gruponan, pa sa nan opinion y nan preocupacionnan y pa wak si tin e draagvlak pa e plan aki. Riba papel un plan bunita pero na final di dia e mester ser carga y si esaki no ta e caso mester busca otro alternativa pa por mehora maneho di enseñansa na bienestar di no solamente nos trahadonan pero tambe di nos alumnonan.

Fraccion MEP:

‘Porfin sra. Wyatt-Ras a bin reconoce cu partido AVP a crea e pobresa existente’



ORANJESTAD - Despues di 100 dia di gobernacion di e coalicion actual, mester constata con desespera e politiconan di AVP ta birando, entre otro e parlamentario Mervin Wyatt-Ras(AVP), kende ta kere ainda cu e por bay den guera cu su paña di combat bisti cu el a estrena despues di e derota electoral di su partido aña pasa.

Sra. Wyatt-Ras a declara un hala di disparate e siman cu a pasa, caminda e kier pretende cu ‘despues di 100 dia di gobernacion pueblo ta sinti e cambio, e cambio pa pobresa”, sin realisa cu e cambio pa pobresa y te hasta miseria a inicia bao di su propio gobierno di AVP.

Frustra y desespera

Entre otro el a trece padilanti e asunto di e coordinadornan cu a ser manda cas y kendenan supuestamente lo a cay den pobresa. Pero sra. Wyatt-Ras no ta splica cu desde cu e mes ta den politica, na aña 2001 tur e coordinadornan di AVP a bay cas a base di cu nan a ser emplea voor de duur van het Kabinet Henny Eman, mescos tabata e caso na 2009 cu tur e coordinadornan di MEP kendenan a ser emplea voor de duur van het Kabinet Nelson Oduber tambe a ser manda cas. Y awor diripiente na 2017 pa sra. Wyatt-Ras e frase voor de duur van het Kabinet Mike Eman no ta conta mas, pero ta ser considera como persecucion politico. Pues bo mester ta un politico frustra y desespera pa sigui fomenta un mentira asina, siendo cu bo mes a experencia con henter e asunto a ser trata den pasado y cu awor no ta nada diferente.

Pobresa y miseria

Pero ta parce tambe cu durante e ultimo 8 añanan e parlamentario aki no tabata biba riba Aruba, ya cu henter e maneho desastroso cu su gobierno di AVP a hiba a haci cu un gran cantidad di ciudadano a cay den pobresa y te hasta por papia di miseria. Partido MEP ta comproba esaki cu algun ehempel:

1. Un cantidad di mas cu 60 negoshi a cera den Caya Betico Croes durante gobernacion di AVP. Esaki a trece cu ne cu hopi trahadonan a perde trabao, a haya nan mes den problemanan social serio y cu a conduci den varios caso na pobresa den e hogarnan aki. E tempo ey Mervin Wyatt-Ras tabata t’ey pa sostene e trahadonan aki?
2. Den e sector horeca y construccion, debi cu no tabatin crecemento economico durante e ultimo 3 añanan, hopi trahado a ser manda cas cu den hopi caso tabata gana un salario bao di minimo. Sra. Wyatt-Ras ta lubida tambe cu ta su propio colega Paul Croes a duna mas di 2000 ontheffingen impediendo asina nos propio trahadonan local pa haya un trabao pa cria nan famia honradamente. Consecuencia di tur esaki ta cu hopi hende a cay den un pobresa nunca bisto, caminda nan entrada no ta yega mas pa cubri nan gastonan diario.
3. E famoso hedging bao di e gobierno di AVP a ranca mas di 300 miyon florin di e cartera di pueblo Arubano y cual a conduci na un aumento drastico di prijs di coriente y awa, hincando miles y miles di esunnan di menos recurso den un pobresa devastador y caminda nan meternan di coriente y awa a ser corta malamente.
4. Hopi otro medida cruel e gobierno di AVP a impone riba lomba di pueblo durante 8 aña y den hopi caso esaki a conduci cu e entradanan di esunnan di menos recurso tambe a bay drasticamente atras, siendo cu costo di bida si a sigui subi. Den tur skina por a tende e grito cu hende no por biba mas den e pais aki, danki na e pobresa y miseria fomenta pa e gobierno di AVP.

Pasonan pa combati pobresa

Sinembargo no ta e pueblo y esunnan di menos recurso so a conoce un pobresa increibel, pero e instituto di gobierno tambe a conoce e pobresa aki, caminda e gobierno di AVP a redobla nos debe nacional for di 49% te na 87% y si inclui e debenan di PPP acerca nos debe nacional na e momento aki ta 125% di GDP. Pues di cada florin (100 cen) cu gobierno haya na entrada, 125 cen ta bay pa paga debe. Y ta cual partido a ocasiona e pobresa gubernamental aki? No ta e partido AVP cu sra. Wyatt-Ras a sostene ciegamente 8 aña, cu su voor den Parlamento?

Por ultimo, pa loke ta e pobresa cu a ser crea pa partido AVP, e gobierno actual den e prome 100 dianan ya a tuma un cantidad di paso pa frena e desaroyo negativo aki, entre otro via di crea incentivonan pa rebiba e centro comercial den playa, a para completamente e asunto di ontheffingen, a frena e desaroyo di hedging cu awor ta sosode den un forma responsabel, a bin cu un fondo pa yuda esunnan cu nan meternan di coriente y awa a wordo corta, a implementa un plan social pa contra aresta e problemanan social y pobresa, a duna e fundacionnan social nan subsidio cu a ser corta drasticamente pa e gobierno asocial di AVP y den e proximo dianan mas di e pasonan aki lo continua na beneficio di specialmente esunnan di menos recurso y p’asina logra na combati e pobresa den e pais aki.







Parlamentario Alan Howell(POR):

'Situacion di KIA ta deplorabel'



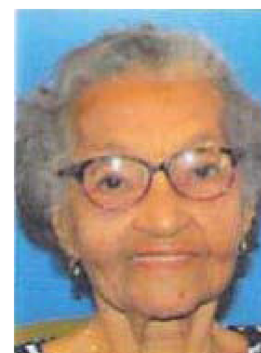
ORANJESTAD – Siman pasa Fraccion di POR, representa pa Marisol Loopez-tromp y Alan Howell a realisa un bishita di trabou na KIA y asina wak di cerca e situacion di nos Instituto Coreccional.

Parlamentario Howell a duna di conoce despues di e bishita aki ta increibel pa wak den kico y con e cuidadonan di preso y henter personal di KIA ta traha aden. Di otro banda, el a bisa cu a pesar cu e luga ta na werki pa hopi aña caba, e cuidadonan di preso ta haci nan maximo esfuerso pa bay traha cu animo y pa brinda e siguridad nesecario pa Aruba, presonan y pa nan mes eyden. "Petje af pa henter e personal di KIA".

Parlamentario di POR a expresa cu fraccion di POR kier pa tur empleado di KIA sa cu nan por conta cu nan sosten 100 porciento como parlamentarionan. "Nos lo keda tras di minister di Husticia, Andin Bikker y gobierno pa asina trece un mehoracion den forma di traha, pa esaki por ta na un manera mas humano. Tambe nos lo sigui e proceso anuncia pa minister Bikker di construccion di un instituto coreccional nobo, pa esaki por tuma luga mas lihe cu ta posibel."
Finalisando, sr. Howell a indica cu a pesar di e situacion deplorabel cu KIA ta aden, durante nan bishita por a nota si cu minister Bikker ya a cuminsa move y a haci algun cambio pa miho.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Bo echonan, Señor, ta enkantá mi,
dilant'i obra di bo man mi ta grita:
"Esta grandi ta bo obranan,
Señor, bo pensamentunan, esta
profundo!" Salmo 92

Sra. Vicia Adelfina Daal-Dammers

Mihor conosi como "Chichi"
*15-01-1926 - †19-02-2018

Na nomber di su:
Esposo: †José Manuel Daal
Yiu: Melinda y Bhagwan Khemlani-Daal
Yiu di criansa: Dorothy Koenen
Mama: †Antonia Francisca Dammers-Bloem
Tata: †Ruperto Dammers
Nietonan: Geetanjali y Veromar Werleman-Khemlani
Kavita y George Houthoff-Khemlani
Ravinder Khemlani
Bisnietonan: Maya Anjali Werleman
Vijay Werleman
Sanjay Houthoff
Meera Houthoff
Rumanan: †Celcio y †Maria de los Angeles Dammers
†George y Nicomeda Dammers
Greta Leander-Dammers
James y Esther Dammers
Carmencidia y Aniseto Rosaria-Dammers
Archibald y Margarita Dammers-Maduro
Sobrinonan: Maria Begonia Dammers y yiunan
George Antonius y Grace Dammers y yiunan
Christiaan y Isabel Dammers y yiunan
Diederik y Sandra Dammers y yiunan
Rosa Maria y Robert Eleonora-Leander y yiunan
John y Yovanka Leander y yiunan
Jack Leander
James y Yvette Leander y yiu
Carlos y Maria Dammers y yiunan
John y Heidy Dammers y yiunan
Mariela y Enrico Tremus-Dammers y yiunan
Arthur y Natasha Rosaria y yiu
Edson Rosaria y yiu
†Steven Rosaria
Lisa-Marie Dammers y yiu

Demas famia serca: Judith y †Heinrich Kamperveen y yiunan, Ciska Pinas y yiunan, Glenda y †Robert Volkerts y yiunan, Melba y Puncheon Deoki-Castro y yiunan, Janine Rodriguez y famia, Bharat y Liesje Khemlani y yiu, Vera y Mario Werleman y yiunan, Edwin y Greta Croeze y famia, Oscar y Vilma Paulina y famia, Famia Dammers, Famia van Grieken, Famia Bloem Famia Strick, Famia Bronswinkel, Famia da Silva, Famia Davelaar

Tantanan, tionan, prima y primunan, iha-nan, tur demas famia, amiganan stima di koffiemorgen y amigonan y bisiñanan na Aruba, Boneiru y Korsow.

Ta pidi despensa si nos por a lubida cualkier nomber den nos dolor.

Oportunidad pa condolencia: dialuna 26 di februari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida ta tuma lugar diamars 27 di februari 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Chichi su deseo tawata pa su famianan y sernan keri bin bisti na colornan alegre si ta desea pa celebra su bida.

Tambe nos ta pidi pa en ves di flor pa por hasi un donashon na Casa Cuna den nomber di nos dushi Chichi. Lo tin un caha disponibel na Aurora Funeral Home.

Un cos so mi a roga Señor, esei so mi t'anhela:
Cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi vida.
Salmo 27:4

A fayece cristianamentemna edad di 66 aña nos querida esposa, mama, wela y ruman stima:

Jane Julieta de Cuba-Geerman

Nomber di cariño: "Leta of Oma"
*21-10-1951 - †22-02-2018

Na nomber di su:
Esposo stima: Adolfo (Dodo) De Cuba
Yiunan:
Jane (Maira) y esposo Mark Willems y yiunan
Humphrey (Harold) y esposa Jazmin De Cuba y yiunan
Nietonan: Giomar Webb y Jennifer Seratto y yiunan
Dayron De Cuba y Gianny Geerman
Marshall Willems y Dianne Franken
Marvic Willems
Bisanieto: Jenmar Webb
Bisanieta: A'Zianny Webb y Ashanti
Mayornan:
†Adriana (Nanachi) y esposo †Juaquin Maduro
Welonan: †Romaldo y †Antonia Geerman-Solognier
Tata: †Roy Brown
Tanta manera ruman: Emilia Irausquin y yiunan
Rumannnan: Greta Maduro y yiunan
Romaldo (Zes) maduro y Nikolina Kock
Glenda Maduro y yiunan
Regina Maduro y yiunan
Aquino y Haidee maduro
Marcelo y Gloria Maduro y yiunan
Tona Maduro y yiunan
Emie y Frank Hoevertsz y yiunan
Rumannan:
Elson Brown (Hulanda y famia
Sra. vda. Helen Brown-Ras y famia
Ronny Brown y Carla y famia
Rudy y Ellen Brown (Hulanda) y famia
Cecil y Marian Brown (landa) y famia
Rena Matzelle-Luckhoo (New York) y famia
Elsmere y Michiel Visser-Solognier y famia (Hulanda)
Swinda y Ricky Croes-Solognier y famia
Nelson y Maria Solognier-Cruz y famia
Jeanette y Jan Noordzij-Solgnier y famia
Swa y cuñanan: †Nico De Cuba y famia
†Agnes Vrolijk y famia
†Bill De Cuba y famia
Elsa Franken y famia
Renny De Cuba
†Mario De Cuba y famia
Oscar Fino y famia

Subrinonan y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, tur bisiñanan y conocirnan y demás famia

Ihanan: Omaira Dijkhoff y famia, †Francis Rasmijn, Eldrick Maduro y famia, Chayanne Maduro y famia, Glenrick Marchena y famia, Laura Verde (Venezuela)

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 27 di februari 2018, nos defunto stima lo ta na cas Hoioiberg # 37 di 8'or pa 10. 30 di mainta, saliendo pa misa Santa Filomena y despues pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Nos disculpa cu den nos dolor, cu nos por a lubida un of otro familiar.

Famia kier a pidi pa no saca potret ora di entiero y ni di e defunto.
Di antemano danki.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor y tristeza na mi curazon, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a significa pa mi, mi ta anuncia fayecimento di mi querido esposo:

Emilio Louis Dijkhoff

Mihor conoci como Milo
Ex Installateur
*19-08-1943 †23-02-2018

Na nomber di su:
Esposa: Rosalinda (Rosa) Dijkhoff-Gei
Yuinan:
†Lesley Andre Dijkhoff y †Marc Emile Dijkhoff
Mescos cu yui:
Andre Kelly y Suzette Boekhoudt y yuinan
Manera nieto: Kendrè, Marchel i Pierre
Iha: Sheila Kelly y Sheelah Arends
Rumanan:
†Stevanita (Ninita) y Benoit (Wawa) Croes-Dijkhoff y famia
†Clotilda (Tida) y Pedro Kelly y famia
Rosa y Romanus Hernandez-Dijkhoff y famia
†Filomena (Lena) y †Adolf Croes-Dijkhoff
Florentina (Ina) y Marcolino Croes-Dijkhoff y famia
†Christobal Dijkhoff y Edith Dijkhoff y famia
Dominico (Domi) y Libia Dijkhoff-Rodriquez y famia
Glenda y Mario Limonier-Dijkhoff y famia.
Franklin y Marline Dijkhoff-Lacle y famia
Swa y Cuñanan: †Sixto Gei y vda. Juana Gei-Figaroa y famia
†Jacobo Gei y vda. Maria Gei-Thiel y famia
Bernadeta y Inocencio Gei-Gei y famia
Maria y Maikel Tromp-Gei y famia
Filemon y Claudina Gei-Barros
Lourdes Gei
Nicolaas Gei y Helena Gei-Arends y famia

Amigonan di cas: Thomas Tromp y Efe Dijkhoff
Su ex amigonan di DTI y ELMAR

Prima y primonan, acto prima y acto primonan y demas famia:
Dijkhoff, Gei, Croes, Hernandez, Limonier, Kelly, Berlinski, Lopez, Tromp, Figaroa,Thiel, Ruiz, Donata, Arends, Lacle, Rodriquez, Steenen, Hazel, Franken, Semeleer, Brenes, Boekhouwer, Trimon, Schwengle, De Lange y demas famia na Aruba, Merca, Ireland y Hulanda.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 28 di Februari 2018 pa 4'or di atardi den misa Santa Anna na Noord y despues pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Milo lo ta reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 27 di februari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Envez di manda flor y krans lo tin un box disponibel den misa pa mantencion di misa Santa Anna Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Nos disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Tira tur preokupashon riba djE, pasobra
E ta cuida boso. 1 Pedro 5:7 T
Cu inmenso dolor na nos curason nos tin e
tristo deber di anuncia fayecimento di

Roberto Fransiscus Maduro

Cariñosamente jama Roy, Pa'Loy, Karpal, Boberto

Na nomber di su mayornan:
Frans Maduro q.e.p.d. y Josepha Maduro-Rasmijn

Su yuinan:
Bryan y Silvienne Maduro
Gregory Maduro y Geneida Geerman

Mama di su yuinan:
Brenda Shirley Maduro-Roos q.e.p.d.
Su casa:
Luz Marina Maduro-Andrade y yuinan cu e la stima mescos cu yui
Diana y Lucia y famia na Colombia
Su nieta y nieto stima:
Alyah y Bradley Maduro

Su rumannan:
Emerita y Fransisco Weller y famia
Edna Maria y Bito Filiciana y famia
Dolores (Doy) y Jado Maduro y famia
Herbert (Bebe) y Vilma Maduro y famia
Enrika (Ika) y Juni Arends y famia
Edgar Maduro y famia
Rumlo (Dumbo) y Sandra Rasmijn y famia
Luz Estella y Rafael Maduro y famia
Belinda Maduro y famia

Swa y cuña nan:
Sigfried y Carmen Roos y famia
Yvonne y Hubert Silva y famia
Cynthia y Al Bislip y famia

Su cacho stima Diva Maduro

Su tanta y omo nan, primo y prima nan, hija nan, subrino y subrina nan y demas famia nan, demasiado pa menshona, kier a informa cu oportunidad pa condoleer y acto di despedida lo tuma lugar diaranzon 28 february 2018 di 2or pa 4or na Aurora Funeral Home. Despues di response lo sigi pa Santa Cruz #198.

Despensanos si den nos tristesa y inmenso dolor nos por a lubida un of otro nomber/ persona stima pa nos "Roy, Pa'Loy, Karpal, Boberto".
Laga su recuerdo y travesura nan keda semper graba den nos mente y curason.
Cu "Roy, Pa'Loy, Karpal, Boberto" sosega na paz den brasa di Señor.
Nos lo topa despues.

AD PATRES funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2



With deep sorrow we announce the passing away of:

Lucia G. Brooks

Better known as:"Wisa"
*24-12-1952 †21-02-2018

Left to mourn are her:

Mother: Leander Nadall-Brooks

Brothers: Benicio Halman in SXM & family
Eddy Halman & family
Dolfo Baptist in SXM & family

Sisters: Felicia Brooks & family
Viola Brooks & family
Brigida Brooks & family
Christina Brooks-Brafhart & family
Veronica Halman in Holland & family
Linda Halman-Edwards & family
Carmen Halman-Letrin & family
Cynthia Halman-Helder & family
Sandra Halman & family

Nieces & nephews: too numerous to mention

Close friends: Arrindel, Didi

She was related to: Brooks, Halman, Nadall, Solomon, Baley, Baptist, Laveist & Richardson

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on tuesday 27 february 2018 at 11:00 am at Ad Patres Funeral Home and from there to the Government Burial Ground in San Nicolas.
The body of Lucia will be laid out from 9:00 am at Ad Patres.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.

Condolences can be sent through our e-mail address or website Adpatresnv@hotmail.com



Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayecé na Hulanda cristianamente

Rudolf Eugenio Croes

miho conoci como Do
*07-09-1949 † 23-02-2018

Na nomber di su:

Esposa:
Florencia Croes-Ras

Yuinan:
Marcy y Ludwig Molenaar-Wever y famia
Thixianne Wever

Yuinan di su esposa:
Zulaika y Rene Dijkhoff-Boekhoudt y famia
Jahaira Boekhoudt y famia
Jairo Boekhoudt y Elton Semeleer

Rumannan:
Tico y Pascualita Croes-Vrolijk y famia
Erwin y Lupina Croes-Croes y famia
Vilma y Pablo Dijkhoff-Croes y famia
John y Jeanette Croes-Fingal y famia
Edward y Angela Croes-Torres Mesa y famia

Swa y cuñanan:
Erix Feliciana y Martha Croes y famia
Jacintha Maduro y famia
Elizabeth Geerman y famia
Carmen Biesum y famia
Vera y Octavio Dijkhoff-Ras y famia
Filomena y Alejandro Farro y famia
Vda. Ika Ras-Croes y famia
Dominico Ras y famia
Martin y Mirna Ras-Britten y famia
Sira y Mauricio Boekhoudt-Ras y famia
Jaime Ras y famia
Judith y Baron Tromp-Ras y famia

Omo y tantanan: Chela de Jong y famia
Alberto Croes y famia
Efy Croes y famia

Su ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiña y concocirnan.

Demas famia: Croes, Ras, Wever, De Mei, Roos, Laclé, Boekhoudt, De Jong, Vrolijk, Dijkhoff, Fingal, Torres Mesa, Feliciana, Halabi, de Veer, Semerel, Correa, Maduro y Hess.

Acto di entierro ta tuma lugar na Hulanda, diamars 27 di februari 2018 pa 4or di atardi;

Condolencia ta dialuna 26 di februari 2018 di 7or pa 8or di anochi:
Adres pa condoleer y acto di entierro na Hulanda:
Yarden huis van Lelystad
Oostranddreef 1
8212 AZ Lelystad

Na Aruba tin oportunidad pa condolencia na: **Royal Funeral Home (Cumana) dialuna 26 di februari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.**

Nos kier pidi disculpa si den nos dolor nos a lubida un o otro famia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 Feb 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2135	
6790	
1328	
8021	
BIG 4 – Sorteo # 2135	9855
1OFF – Sorteo # 191	7694
ZODIAC – Sorteo # 2135	8728
	Piscis

LOTTO 5 – Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	180.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA – Sorteo # 4335	03-09-15-16-27
	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	64.000,-
1 x Match 4	
75 x Afl. 8,00	

MINI MEGA – Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 410.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

24 februari 2018		25 februari 2018	
DIARIO	*2195-6986-4259*	DIARIO	*0860-8957-4014*
SUPER 4	*1786*	SUPER 4	*8924*

25 februari 2018

Sto. Domingo *7351-5207-9359*

24 februari 2018		25 februari 2018	
FLAMINGO	*5126-9862-8437*	*FLAMINGO*	*4887-6940-3253*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Feb 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6414	
6377	
4431	
7117	
BIG 4 – Sorteo # 5458	8260
1OFF – Sorteo # 163	3330
ZODIAC – Sorteo # 4217	0688
	Leo
MEGA DI NUMBER KORSOU – Sorteo # 1984	8321
	7040
	8547

LOTTO 5 – Sorteo # 1875	07-10-22-25-31
	Joker 15 Letter G
0 x Jackpot	
1 x Match 4+	180.000,-
3 x Match 4	
139 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA – Sorteo # 4334	04-05-11-20-25
	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	63.000,-
5 x Match 4	
136 x Afl. 8,00	

MINI MEGA – Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 410.000,-**



Aries

Tabata tin e amor den un relacion cu bo a pensa di tabata lubida y awo bo no tin pareha? Reflexiona. Bo numbernan di suerte ta 21, 26, 34 y 40.



Tauro

No laga e bienes di e boluntad aheno hiba bo. Disfruta di loke bo tin, no permiti cu otro bira doño di loke ya caba ta pertenece na bo y lo bo logra exito den tur cos. Bo numbernan di suerte ta 20, 25, 33 y 39.



Geminis

No ta e momento di argumenta ni discuti sino simplemente di scucha y purba di compronde miho e puntonan di bista aheno. Di e manera ey bo lo fortalece un relacion. Bo numbernan di suerte ta 19, 24, 32 y 38.



Cancer

Bo lasonan di sentimento ta fortalece. Huy cu e persona cu bo ta stima y disfruta di bo intimidad awo cu e Luna, bo energia, ta transmiti pa un signo di candela. Bo numbernan di suerte ta 18, 23, 31 y 37.



Leo

Lo bo tin contacto cu personanan alegre entre cual por surgi un amistad futuro cu hopi posibel amor,si na e momentonan aki bo no tin un relacion. Bo numbernan di suerte ta 17, 22, 30 y 36.



Virgo

Ta posibel cu den cierto encuentro casual, social, lo cuminsa defini un relacion sentimental hopi stabiel. Actua spontaneamente pero na mesun momento cu tactica social. Bo numbernan di suerte ta 16, 21, 29 y 35.



Libra

No bay tras di rumornan sino actua dicidido pa resolve bo asuntonan pa bo mes. Bo lo resolve den forma excelente y algo cu pa otro ta imposibel di soluciona. Bo numbernan di suerte ta 15, 20, 28 y 34.



Scorpio

Bo ta preocupa pa algo cu cuestion familiar y economico, pero e bon noticia ta cu den e periodo di hacimento di aña cu bo ta bibando dia tras dia lo trece cu esaki un sorpresa, e potencial di soluciona problemanan te cu awo tin bo preocupa. Bo numbernan di suerte ta 14, 19, 27 y 33.



Sagitario

Ta sosode un situacion lo pone bo reflexiona riba algun cos. Bo por demostra ampliamente bo bon sentimentonan cu un gesto lief no spera. Bo numbernan di suerte ta 13, 18, 26 y 32.



Capricornio

Corda cu uno mes ta responsabel cu loke e ta haci. No warda pa bo ta feliz. Tin algun persona debi na nan naturalesa y personalidad ta purba di impone nan punto di bista na otro. Bo numbernan di suerte ta 12, 17, 25 y 31.



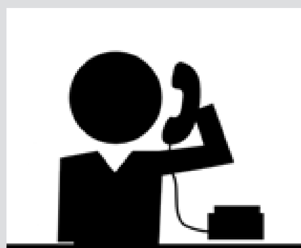
Aquario

Bo bida ta transforma y orienta den un tono creativo. Actua cu naturalidad den tur momento y no laga bo wordo hiba pa emocionnan aunke surgi algo cu no ta agradabel di tur cos. Bo number di suerte ta 23, 28, 36 y 44.



Pisces

E vibracionnan cosmico ta birando bo signo y ta yuda bo compronde miho e motivacion aheno y ta pone bo na luga di esun cu ta stima bo. Bo numbernan di suerte ta 22, 27, 35 y 43.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Alvarez
Tel. 583 9119

Botica na warda

Oranjestad:
Sta Anna Tel. 583 8560

San Nicolas
San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule Februari 2018

WED	21	MEIN SCHIFF 3	07:30	19:00	B
		ROTTERDAM	07:00	15:00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		STAR BREEZE	08.00	16.00	H
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	22	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30	I
		NORWEGIAN JADE	08.00	17.00	B
SAT	24	CELEBRITY REFLECTION	15.00	****	C
SUN	25	*CELEBRITY REFLECTION - Dept.*	****	18.00	C
MON	26	COSTA MAGICA	08.00	17.00	C
		FREEWIND - Dept.	****	06.00	E
TUE	27	CROWN PRINCESS	08.00	22.00	B
		CELEBRITY SUMMIT	09.00	****	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 02/23/2018



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	190.23	190.95	191.75
GBP	2.42	2.47	2.53
JPY	165.35	166.86	168.54
EUR	217.07	219.05	221.25
DKK	28.44	29.16	29.96
NOK	21.63	22.35	23.15
SEK	20.77	21.49	22.29

For amounts up to Afl. 100,000

Evento Street Legal Palo Marga

PALO MARGA - Palo Marga ta organisa The Revival of Palo Marga 2. E evento ta diasabra, dia 3 di maart. Portanan lo habri 4.30pm.

Trabaonan intenso ta tumando luga tur e dianan tras di lomba pa e boluntarionan di The Revival of Palo Marga 2 como tambe diferente companianan y instancianan pa asina pone Palo Marga den top condicion pa e prome evento di Street Legal programa.
Como cu esaki ta e prome evento pa 2018, tur categoria lo mira accion, manera Jr. Dragster, Scooter y Quadracers, Street Legal Auto, Street Legal Brommer, King of the Street Auto y King of the Street Brommer. Portanan di Palo Marga lo habri pa 4.30 di atardi, mientras cu qualifying lo ranca sali pa 6or di atardi. Pa tur e amantenan di core duro, esaki ta e oportunidad di bom bo vehiculo tur cu tin, sin mester tin miedo di haya un procesverbaal di Polis. Si bo haci bo trabao bon na final di anochi bo por bay cas cu placa cash, uzando bo vehiculo di tur dia. Tuma nota cu e evento aki ta valido tambe pa e Point Series di Street Legal 2018.



OPPA ta invita su miembronan pa dos actividad

ORANJESTAD - Cu cooperacion di Stimaruba, Olinda Rasmijn, OPPA ta organisa un caminata den naturalesa pa su miembronan y introducido.

Esaki lo tuma luga riba diasabra dia 10 di maart venidero. E caminata lo cuminsa pa 5'or di atardi y lo termina pa mas o menos 7'or di anochi. Ta pidi pa tur participante ta presente na Santana Central di Sabana Basora, no mas tarda cu 4:30 di atardi. Pa motibo cu e caminata ta den naturalesa ta pidi tur participante pa bin cu bisti jeans pa proteccion, un bon keds na pia y tambe ta bon pa trece un foks. Na final di e caminata Stimaruba lo percura pa awa di lamunchi y tamarein, pa kita sed. Tambe Lo tin un bus disponibel pa hiba e participantenan bek na e luga di salida.



OPPA e aña aki tambe lo participa na e celebracion di Dia di Himno y Bandera, riba diadomingo dia 18 di maart. E miembronan prome lo tuma parti na e desfile di tur aña y despues lo sali den bus pa bishita algun luga cu tin actividad relaciona cu e dia aki. Entre otro Archivo Nacional, Museo Historico y Centro di Bario Noord.
Pa e caminata ta pidi un contribucion di Awg.5,-- y pa e trip den bus dia 18 maart, un contribucion di Awg.10,--, tanto pa miembro como su introducido. Tin solamente luga pa 50 persona den e bus. Tambe e miembronan cu participa na e desfile lo haya un pechi di OPPA gratis y mester bin bisti cu polo shirt di OPPA. E otro miembronan por cumpra un pechi na balor di Awg.15,--.
Inscripcion y registracion tanto pa e caminata di dia 10 di maart, como e trip den bus di dia 18 maart, lo tuma luga desde dialuna dia 26 di februari 2018 na oficina di OPPA, durante orario di oficina . Ban gosa di nos naturalesa, haci algo pa salud y celebra nos Dia Nacional.

Prome careda di ciclismo di ruta AWB

ORANJESTAD - E temporada di ciclismo di ruta ta haci su inicio e fin di siman venidero, riba e dianan 3 y 4 di maart. Aruba Wieler Bond (AWB) ta organisa dos careda pa grandi y chikito riba e circuito di Malmok-Bakval.





Riba diasabra, dia 3 maart, lo start cu un careda cortico estilo time-trial riba e circuito di Malmok –Bakval, cu ta hiba un distancia di 6 kilometer. E careda aki ta solamente pa e categorianan mayor.
Diadomingo, dia 4 di maart, e ciclistanan hubenil desde edad di 11 aña ta bon bini pa participa na e careda di ruta cu ta hiba un distancia di 12 kilometer y un maximo di 84 kilometer pa esunnan mayor. E meta di ambos careda ta pa bolbe bek den e rutina di ciclismo di ruta y alabes pa warm-up e curpa pa e proximo careda grandi cu ta e clasico Himno y Bandera, dia 18 maart. Inscripcion ta tuma luga dia 28 februari, entre 6or y 9or na Parke Curason, Jaburibari.
AWB ta invita tur su miembronan, mayor, fanatico y pueblo en general pa bin mira ambos careda y asina apoya nos ciclistanan local y sostene e deporte di ciclismo den gran forma. Pa mas informacion di e actividad organisa pa AWB, por un e-mail na: arubawielerbond@gmail.com of por bishita e pagina di Facebook: Aruba Wieler Bond.

‘Hopi trabou ainda pa por implementa ley di kinderopvang’



ORANJESTAD – “Ainda tin hopi trabou pa haci pa asina por implementa e ley di kinderopvang, mirando cu un situacion lamentabel a pasa siman pasa, na unda un baby di dos luna a fayece na un crèche”, parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) ta elabora den un comunicado cu nos a haya.

“Tin un averahe di 95% di mucha entre e edadnan 0-4 aña cu ta bayendo crèche. Esaki ta segun un investigacion cu Rosalin Kock a haci na 1996 cual a logra pa pasa un Landsverordening tocante e reglanan pa garantia y promocion di calidad den crèche.” Bon Dia tambe a publica riba e investigacion aki cu tabata mustra e necesidad di e ley.

Permiso

Segun sra . Ras actualmente cualkier persona cu tin minimo un MBO por lanta un crèche. Esaki ta pa motibo cu no tin niun caminda cu nan mester registra y asina haya sa e exigencianan minimo y di calidad pa opera un crèche, esaki ta keda den man di e propietario. E unico instancia actualmente unda tin un total di 113 crèche registra ta Fundacion pa Nos Muchanan. For di e 113 crèchenan alrededor di 50 crèche ta activo constantemente cu e cursonan cu e fundacion ta brinda. Esunnan clandestino ta creciendo barbaramente y no tin niun tipo di control. E exigencia minimo pa esun cu ta lider di guia ta un Mavo. Den pasado tabatin caso, na unda a cera crèche pa motibo di peliger di candela.

Subsidio

Sra. Ras ta bisa cu e trabou ta hopi y ta implica un responsabilidad enorme pa duna servicio, atencion y cuido di calidad. “E mannan di e guianan di un crèche sigur ta yen y cu poco personal, pa mantene e suma mensual mas abou cu ta posibel, no ta facil. kisas subsidio ta un punto cu mester bin riba mesa tambe, specialmente mirando cu gran parti di nos poblacion ta draai riba sueldo minimo, cu ta bou di e nivel minimo di bida. Gobierno ta subsidia traimerdia y kisas por adapta y analisa e casonan di crèche tambe conhuntamente cu DAS, pa wak ki posibilidad tin pa yega na un tabel di subsidio, aunke cu crèche ta cay bou sector priva.”

Nivel di e guianan di crèche

Cada crèche ta percura pa nan tin e miho guianan y ta haci tur posibel pa garantisa un bon cuido na e muchanan. Sinembargo e nivel di exigencia pa un guia ta minimo un LBO of tin hasta caso unda nan no tin ni esaki, segun e comunicado. Esaki ta pa motibo cu no tin regla y ley hancra cu por haci control regular riba e nivel di educacion di e guianan. “Entre 0 y 4 aña ta e fundeshi di un mucha. Si sali for di e punto di bista, cu 95% di e muchanan na Aruba, cinco biaha pa siman ta bay crèche, unda ta pasa mas di 6 ora, y ta di sumo importancia pa e guianan ta bon ekipa cu tur loke ta trata cuido, guia y educacion di mucha”, sra. Ras a enfatisa.



Ley na vigor 1 juli 2018

E ley lo ta na vigor desde 1 di juli. Na momento cu e ley ta na vigor un persona cu dicidi pa pidi permiso pa habri un crèche, lo tin un cantidad di exigencia pa cumpli cu esaki. E exigencianan aki ta pa asina garantisa y promove un miho calidad di cuido pa nos muchanan mas vulnerabel. E exigencianan ta entre otro; e cantidad di guia pa mucha, regla y procedura pa entrega keho y habri un crèche, boet di 25 mil florin, manual di exigencia pedagogico, maneho y mas, e parlamentario ta bisa.



Rapport di MEP na OM riba casonan penal di gobernacion anterior.



ORANJESTAD – Diahuebs ultimo, miembronan di fraccion di MEP a entrega un rapport na Ministerio Publico (OM) pa e instancia aki inicia un investigacion forma riba un serie di casonan cu nan ta bin denunciando.

Nan a logra compila tur documentacion pa duna base na e investigacion aki. Den caso cu esaki no ta tuma luga, nan lo considera pa bin cu un encuesta parlamentario.

Parlamentario di e fraccion aki, Endy Croes ta bin denunciando sistematicamente diferente asunto cu e ta haya cu ta merece un investigacion. Ya cu awor si nan tin acceso na diferente documentacion. Na inicio di aña aki den su tarea como parlamentario, el a haci pregunta riba e auto di carera Team Aruba cu ta core na Merca. Un di e contesta cu nan a haya for di ATA ta cu a patrocina e auto aki cu 1.6 miyon florin. Kiermen 22.500 pa luna pa 72 luna largo. Segun e parlamentario, aworaki ATA kier defende su mes cu e balor cu nan a inverti ta bale la pena, ya cu alrededor 14 mil hende ta bay wak carera cada biaha. Nan ta un publico cu entrada halto. Pero den todo caso, parlamentario Croes ta considera e contesta di ATA inaceptabel.

E tin su duda, y pa e motibo ey e lo bin cu mas pregunta pa ATA, pasobra nan no ta di acuerdo tampoco cu e forma con e instancia aki ta substancia nan mes un abuso di e manera aki.

Parlamentario Croes ta considera cu cosnan asina mester wordo coregi y nan lo sigui trece dilanti esaki. "E ta increibel cu nos por traga e tipo di maneho asina", el a bisa. Tambe el a bisa cu Team Aruba a haya patrocinio di Triple A (aeropuerto) y den futuro cercano e lo bin cu informacion pa prensa riba e asunto aki tambe.

E ta reconoce cu no tur hende kisas no ta aprecia e manera cu nan ta hiba politica. Pero el a priminti comunidad durante e temporada cu el a haci campaña pa averigua kico a pasa cu nan placa den gobierno anterior. Esaki considerando e aumento di nos debe nacional di 43% na 2009 y awor e organo di supervision financiero Caft a anuncia dia 3 di februari ultimo, cu esaki a alcansa 87%.

Auto a kibra cura di Aeropuerto





ORANJESTAD - Den e weekend cu a pasa personal di aeropuerto a nota riba nan patruya cu e cura banda pariba a keda destrui pa un auto. Supuestamente caminda muha lo por a causa cu un auto a perde control y dal kibra e cura di hero. E auto mes a bandona e sitio, lagando esaki destrui. Polis di trafico tambe tabata presente pa tuma dato.

Accidente auto policial cu detenido aden







ORANJESTAD - Diasabra marduga polisnan a detene un persona na Olde Molen pasobra e tabata burachi. Riba caminda pa warda, polis a haya nan mes den un accidente cu e detenido den auto.

Dogcatcher a presenta pa busca e detenido y hibe warda di Shaba, pasobra e detenido tabata haci basta fastioso na e luga. Pero na e luznan di trafico banda di Superfood e dogcatcher tawata para na luz wardando e luz bira berde pe bay, pero patras nan a sinti e detenido ta scop e auto, pero den esey nan a sinti un sla hopi mas fuerte. Ora e oficialnan a baha bay wak, nan a constata cu un auto a dal duro nan tras.
E polisnan mesora a bay check si tur cos ta bon cu e detenido. E chauffeur tawata burachi y a wordo deteni tambe e momento ey. Varios patruya di polis a presenta y a transporta e dos detenidonan pa warda di Shaba. E dos polisnan den e dogcatcher y tambe e chauffeur di e Spark, a sinti dolor na curpa y ambulance a presenta pa atende cu nan. Daño material tabata considerabel. Mirando cu tin un auto di polis envolvi, specialista di trafico a presenta pa tuma dato.

Colegio Arubano den situacion financiero dificil

ORANJESTAD – E scol secundario di havo/vvwo Colegio Arubano ta bou di un supervision stricto pa su financia. Esaki como cu e situacion financiero no ta bon. Aunke cu segun informacion interno ta drechando si.



E situacion tabata asina cu no mucho tempo pasa e scol tabatin un perdida mensual di 40.000 florin pa luna. Directiva di scol a dicidi di tuma accion y asina a introduci un manager pa drecha e situacion financiero. Locual Bon

Dia Aruba por compronde ta cu awor e deficit mensual a baha pa 10.000 florin. Sinembargo no ta conoci kico e efecto di e situacion financiero tin riba e scol, manera riba e enseñansa, servicio etc. Un motivacion grandi tras di e maneho actual pa drecha nan situacion financiero tambe ta cu Colegio Arubano kier drecha e scol.

Manera conoci e scol secundario no ta den un bon estado. Tin hopi mantencion atrasa pero tambe en general e scol ta bieu. Gobierno ta responsabel pa e mantencion grandi pero e scol mes mester percura pa e mantencion chikito. Pero pa hopi aña e scol no a logra pa motibo di falta di placa. Awor e scol ta buscando financiamento. Sinembargo pa motibo di e situacion financiero di e scol nan no por a haya un fiansa.

Pues pa motibo di esey ta drechando nan posicion financiero y asina por logra di fia placa pa drecha e scol. Cuanto nan mester fia pa esaki, no ta conoci.

E scol tambe tin otro retonan. Entre otro ta faltando docentenan y asina por ehempel e klasnan di examen a keda basta lunanan sin haya les di economia. Un otro reto ta cu ainda e scol no tin rector.

Detencion den caso tiramento fatal

ORANJESTAD – Polis a detene e homber L. den e caso di tiramento fatal di un otro homber E.R.T (31) na Rooi Bosal.

Segun e medio 24ora L. ta un amigo di T. y cu el a tira T. pa defende su mes. Pero esaki autoridadnan no por confirma te awor. L. a tira e victima den pecho diabierna pasa. Nan a transporta e victima pa hospital sinembargo eynan el a fayece algo prome di 12 y mey madruga.

Recherche a cuminsa haci investigacion di biaha pa saca afo kico exactamente por a pasa. Fiscal a confisca e curpa. Recherche di Santa Cruz cu tin e caso aki bao di investigacion, a detene e sospechoso L. e mes un anochi. .







Dos detencion Olde Molen pa via di bringamento

ORANJESTAD - Diadomingo, algo pasa di 6:30 mainta, a surgi un bringamento dilanti polisnan y esaki a conduci cu mas patruya a presenta como resfuerso.

Esaki a tuma luga na Olde Molen. Debi cu ta conoci cu cu hendenan ta bebe te cu mainta y cos por bay for di man na e luga aki, a bin mas esfuerzo. Di biaha polisnan a trankilisa e situacion y a bay over na detene dos cabayero pa bringamento. E luga a cera tambe y asina e resto di hendenan por a coy caminda pa bay nan destino.



